

# NAPLÓ

XXVIII.  
ÉVFOLYAM  
108. SZÁM  
ÁRA: 1,20 FORINT  
1971. V. 9.,  
VASÁRNAP

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT HAJDÚ-BIHAR MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

## Új tanácsok

Az április 25-én megtartott országgyűlési és tanácsgyűlések után tegnap, szombaton befejeződtek a községi és városi tanácsok alakuló ülései. Ezzel tulajdonképpen megkezdik a munkát a helyi tanácsok. A mostani tanácsülések – bár bizonyos mértékig ünnepi jellegűek voltak – máris jelentős előkészítő munkát végeztek. Közismert, hogy a most megválasztott tanácsok megbízatása csak két évre szól. Ez a körülmény az újonnan megalakult tanácsoknak azt a feladatot is jelenti, hogy viszonylag rövid idő alatt kell behozni a szükséges döntéseket a választók bizalmának, a jelölők és választói gyűléseken a választópolgároktól kapott sok-sok kérést és megbízást viszonylag rövid idő alatt kell teljesíteniük, illetve megvalósítaniuk.

Az elmúlt napokban tartott tanácsülések már tükrözték a tanácsoknak az új tanácsörvényben biztosított nagyobb hatáskörét és nagyobb felelősségét is. Míg korábban a tisztségviselőket a végrehajtó bizottság, a mostani tanácsüléseken a tanácselnököket és helyetteseiket már a tanácsülés választotta, illetve a tanácsbírákat kinevezte. Már ebben az egy tényben is különbség van a tanácsok nagyobb önállósága, nagyobb szerepe, felelőssége. Másik figyelemre méltó tevékenysége volt a mostani első tanácsüléseknek, hogy minden városban és községben megalakították az ügyrendi és számvizsgáló bizottságokat. Az ügyrendi bizottságok pl. nemcsak az a feladata, hogy a megbízóleveleket felülvizsgálja, hanem a tanácsoktól már az első tanácsülésen arra kaptak megbízást, hogy október 31-ig dolgozzák ki és terjesszék a tanácsülés elé a tanács szervezeti és működési szabályzatát. Ennek a szabályzatnak az lesz a szerepe, jelentősége, hogy az adott körülmények között a tanácsok maguk határozzák meg a helyi sajátosságoknak megfelelő társadalmi, gazdasági, kulturális tennivalóikat a különböző határozatok és rendeletek végrehajtásának helyi módjait, a munka megszervezését stb.

Jelentős szerep jut a most megválasztott számvizsgáló bizottságoknak is. Mint tudjuk, a tanácsok megnövekedett hatásköre és szerepe egyrészt abban van, hogy nagyobb szerepet kapnak a gazdálkodásban is. Ezért a számvizsgáló bizottságok mindenütt jelentős szerepet tölthetnek be a helyes gazdálkodás ellenőrzésében és szabályozásában. Újra választották a tanácsületeken a szabálysértési bizottságokat is. Bár ilyenek eddig is voltak, az eddiginél mégis nagyobb szerep jut számukra, mert a tanácsok megnövekedett jogkörével összefüggésben a lakosság ügyes-bajos dolgainak intézésében – amilyen a szabálysértési ügyek is – szintén közelebb kell kerülniük a lakossághoz.

A községi és városi tanácsok alakuló ülései mindenütt megválasztották a megyei tanács tagjait is, szám szerint 106 tanácsost. Nemsokára sor kerül a megyei tanács alakuló ülésére is és ezzel tulajdonképpen befejeződik a munkának az a szakasza, amely a tanácsok újjáállítását jelenti. Ezután a konkrét munka következik. A további eredményes munkára az a bizalom a biztosított, amely a választásokat megelőző gyűléseken – mindenekelőtt a választáskor – megnyilvánult. Ennek a bizalomnak lehetünk tanúi a tegnap befejeződött városi, községi tanácsületeken is. Ez egyben biztosíték lesz arra, hogy a helyi tanácsok – akik választóik bizalmából fontos beosztásba kerültek – eredményesen tevékenykednek majd a közösség javára. Eredményes munkát kívánunk az új tanácsoknak!



## Befejeződött a szakszervezetek XXII. kongresszusa Megválasztották a vezető testületek tagjait és tisztségviselőit

### Gáspár Sándor válasza a felszólalásokra

Szombaton reggel Somoskői Gábornak, a SZOT titkárának elnöklétével folytatta munkáját a szakszervezetek XXII. kongresszusa. Az elnökségben helyet foglalt Fock Jenő, a Minisztertanács elnöke, Biszku Béla és Nyers Rezső, a Központi Bizottság titkárai, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai és Pulai Árpád, a Központi Bizottság titkára.

A három napirendi pont vitájában elhangzott felszólalásokra Gáspár Sándor válaszolt.

— A kongresszusunk vitája — mondta Gáspár Sándor — a magyar szakszervezeti mozgalom hű keresztmetszetét adta, helyesen ítélt meg a mozgalmat, eredményeivel és gyengéivel együtt. Kongresszusunk a szakszervezeti demokráciának fontos fóruma volt. Napirendre kerültek rajta társadalmunk legjelentősebb kérdései. Szó volt a gazdasági építőkongresszusról, a gazdaságpolitikánkról, az üzemi tennivalókról, a szocialista brigádmozgalom fejlődését segítő feladatokról, az eredményes munkát gátló tényezőkről, a kulturális életünk problémáiköréről, egyszóval társadalmunk sok fontos kérdéséről.

A továbbiakban arról beszélt Gáspár Sándor, hogy az újonnan megválasztandó vezetőségnek az lesz az egyik legfontosabb feladata, hogy a vita minden részletét figyelembe véve alakítsa ki a következő évek tennivalóit. A megválasztásra kerülő Szakszervezetek Országos Tanácsának, s a SZOT elnökségének a lehető legrövidebb időn belül



Gáspár Sándor vitázó beszédét tartja. (Telefóto MTI — Pálfi G. felv. — KS)

(Folytatás a 2. oldalon)

## Agrármérnök- és szakmérnök-képzés a Debreceni Agrártudományi Egyetemen

A Debreceni Agrártudományi Egyetem tanácsa ünnepélyes, nyilvános tanácsülésen avatta most végzet agrármérnökeket és szakmérnökeket, május 8-án 11 órakor az egyetem aulájában. Az ünnepségen megjelent Ördög László, a Debrecen Városi Tanács elnökhelyettese, dr. Rapcsák András, a KLTE rektora, Pocsaji István, a MEDOSZ megyei bizottságának titkára, dr. Hársfalvi Alajos, a Debrecen Városi Tanács II.

kerületi hivatalának elnöke, Tóth Imre, a Hajdú-Bihar megyei Tanács mezőgazdasági és élelmiszerügyi osztályának helyettes vezetője, valamint az ATE tanácsa.

Himnusz után az ünnepi tanácsulást dr. Ács Antal egyetemi tanár, rektor nyitotta meg, majd dr. Kádár Béla egyetemi docens, dékán tett jelentést az államvizsgáról. A mérnökjelöltek felavatása és az új mérnökök fogadalomtételét dr. Ács

Antal intézett beszédét az új mérnökökhöz, szakmérnökökhöz. A végzetek nevében Hajdú Kálmán mondott beszédet. Az ünnepség az Internacionáléval ért véget.

Ebben az évben a levelező tagozaton végzett ötvenkilenc agrármérnök és negyvenhét szakmérnök kapott diplomát. Levelező tagozaton négy jeles, az öntözési szakmérnöki szakon egy vörös-, és kilenc jeles, mezőgazdasági üzemezőgazdasági szakmérnöki szakon egy vörös-, és két jeles diplomát adtak ki.

Levelező tagozaton végzett agrármérnökök: Akócsi Benjáminné, Bagdi Ferenc, Balogh Lajos, Bankó György, Bárdos Tiborné, Baranyi Imre, Bihari Júlia, Botos Lajos, Bölcskey György, Börsök Jenő, Czinege Kálmán, Csányi Józsefné, Cseh János, Cseke János, Csiffary István, Csongrádi Zoltánné, Csóka Barnabás, Deme Géza, Denndörfer Zoltán, Eperjesi Mihály, Fekete István, Feuer László, Futaki István, Gyarmati Gyula, Hajdú Kálmán, Halász László, Hegedűs József, Herczegh Gyula, Herczegh Mátyás, Hevesi József, Iszály Péter, Jakab Dániel, Kanyó László, Karácsony Gézané, Kátóna József, Kovács Zoltán, Lantos Gergely, Ludányi József, Mártha Róza, Medvegy Pál, Mikus Ferenc, Molnár László, Mónus Katalin, Nemoda Albertné, Papp Lászlóné, Pádár Ferenc, Somodi János, Fekete-Szabó Sándor, Széll József, Sztanka Pános, Takácsi Imre, Thomka Miklós, Tóth Máté, Tóth Sándor, Varczeg Barna, Vass Eulália, Vattomány Gusztáv, Vágó Árpád, Zsugovits Miklós.

Öntözési szakon végzett szakmérnökök: Dauda Mihály (vörös diplomás), Bacsa Vendel, Bajkán Barna, Bondár Imre, Guba Mihály, Gubicz András, Guth Gábor, Jakab Péter, Kaciba Imre, Kiss János, Kocsondi Csabáné, Kurucz József, Löffler László, Matyuga László, Nyerges János, Palicz György, Plávinsky Tibor, Radnai József, Raisz Gusztáv, Szakács József, Szilágyi János, Szürszabó Dénes, Tamási Mátyás, Tanczos Ferenc, Vágó György, Veres András.

Mezőgazdasági üzemezőgazdasági szakon végzett szakmérnökök: Nemessályi Zolt (vörös diplomás), Acsay András, András István, Bónis Bálint, Burányi Sándor, Czinege István, Ertsey Adrienne, Faragó Béla, Faragó Béláné, Fábry Botond, Györfői Gábor, Joó Kálmán, Karalyos Zsoltné, Kovács Lajosné, Kozma József, Papp Imre, Pethő Ákos, Szakácsi Szabolcs, Szolnoki András, Tengely László, Vincze László.



FOGADALOMTÉTEL

## A Szocialista Munka Vállalata lett a ruházati kiskereskedelmi vállalat

Kiskereskedelmi vállalat: napi munkájuk a vevők, a vásárlók közötti közvetítés. Az, hogy 1970. évben elért évi eredményei, munkája alapján a Hajdú-Bihar megyei Ruházati Kiskereskedelmi Vállalat elnyerte a Szocialista Munka Vállalata kitüntető címet, nemcsak egy gazdasági egység számokkal kimutatható eredményeit, hanem a vállalat valamennyi dolgozójának jó munkáját fémjelzi.

A cím odaadományozását dokumentáló oklevél átadására tegnap délután került sor Debrecenben, az Arany Bika Bocskai tereben. Az ünnepi termelési tanácskozást Kántor Sándor, a vállalat szakszervezeti bizottságának titkára nyitotta meg, majd Accipiter Lajos igazgató értékelte a vállalat elmúlt évi munkáját. Többek között szólt arról, hogy az elmúlt évben új versenypartnerek léptek a piacra, s az ebből adódó feladatok az egész kol-

lektiva kiváló munkáját követelték meg. Elmondotta: a vállalat egyik fő törekvése volt, hogy rugalmasabbá, jobbá tegyék az árubeszerezés módszereit, szem előtt tartva a lakosság olcsó és divatos árukkal való mind teljesebb ellátását. Az elmúlt évben tovább szélesedett a vállalatnál a versenymozgalom, 35 szocialista bdiágád és négy munkabrigád vett részt a versenyben, 450 taggal. Az elmúlt évi munka értékelése során 24 brigád nyert arany plakettet, ezüst, bronz, illetve zöldkoszorus jelvényt. Ezt követően az igazgató az ideiglenes feladatairól szólt.

A vállalati eredmények ismertetése után Tokaji László, a megyei tanács elnökhelyettese átadta a Szocialista Munka Vállalata kitüntető oklevelet. Az ünnepi termelési tanácskozás végzetével a vállalat munkáiban.

## A BÉKE ELSŐ NAPJA



(3. oldal)

## Látogatásban a körösszegapáti Körösvidék Tsz kertészetében



(4. oldal)

## Klaipedába utazik a Debreceni Népi Együttes

(5. oldal)

## NDK-beli sportvezetők Debrecenben



## SPORT

(7. oldal)

## MÁJUS 10-ÉN A BÉKEHÓNAPOT MEGNYITÓ NAGYGYŰLÉS DEBRECENBEN



## NAPI KRÓNIKA

(8. oldal)

## Vasárnapi irodalmi melléklet

(9-12. oldal)

## Befejeződött a szakszervezetek XXII. kongresszusa

(Folytatás az 1. oldalról)

lül hozzá kell látnia munkatervének kidolgozásához. A munkatervben helyet kell kapnia mindannak, ami a kongresszuson reális javaslatként elhangzott.

Fock Jenőnek, a Minisztertanács elnökének pénteki felszólalására utalva elégedetten állapította meg, hogy a kormány is tanulmányozza a kongresszuson elhangzottakat, s az ebből adódó kormányzati teendőket.

A továbbiakban arról szólt, hogy a szocialista viszonyok között a társadalmi érdek alapvetően egybeesik az egyén érdekével, nem mindig és nem automatikusan. Létfeljegyzés van tehát az egyéni érdekvédelemnek. A szakszervezetek munkájukban, egész tevékenységükben a szocializmus építésének általános érdekeit, az állami és társadalmi érdekeket tartják szem előtt. Gáspár Sándor végül megköszönte a kongresszus munkájában. Külön köszönetet mondott a külföldi delegációknak megjelenésükért, a kongresszus munkájában való részvételükért.

A választás után az elnök beje-

## A SZOT Elnökségének tagjai

Elnök: Földvári Aladár. Alelnökök: Kiss Károly, Vas-Witteg Miklós, Baradziej Lászlóné. Főtítkárok: Gáspár Sándor, Títkárok: Duschek Lajosné, Gál László, Nemeslaki Tivadár, Somoskői Gábor, Timmer József, Virizlay Gyula.

Az elnökség további tagjai: Baranyai Tiborné, a Textilipari Dolgozók Szakszervezetének főtítkára, Besenyey Miklós, a Postások Szakszervezetének főtítkára, Brutyó János, az MSZMP Központi Ellenőrző Bizottságának elnöke, Dajka Ferenc, a Vegyipari Dolgozók Szakszervezetének főtítkára, dr. Darabos Pál, az Orvos-egészségügyi Dolgozók Szakszervezetének főtítkára, Dobi Ferenc, a Szakszervezetek Pest megyei Tanácsának vezető títkára, Erdei Lászlóné, a Magyar Nők Országos Tanácsának elnöke, Fabók Zoltán, a Helyipari és Városgazdasági Dolgozók Szakszervezetének főtítkára, Gyöngyösi István, az Építő-, Fa- és Építőanyagipari Dolgozók Szakszervezetének főtítkára, Kimmel Emil, a Nyomda-, a Papír- és Sajtó Dolgozói Szakszerve-

lente, hogy mivel Gáspár Sándor válaszában kitért az alapszabály módosításra és a határozati javaslatokkal kapcsolatos felszólalásokra is, az alapszabály-módosító és a határozatszóvevő bizottságok vezetői nem kívánják válaszolni.

Ezután a kongresszusi küldöttek egyhangúlag elfogadták a SZOT és a Számvizsgáló Bizottság irásos és szóbeli beszámolóit, az alapszabály-módosító javaslatot, a határozati javaslatot, továbbá Gáspár Sándor választát.

Mivel a Szakszervezetek Országos Tanácsa és a Számvizsgáló Bizottság mandátuma lejárt, a kongresszus e két szervnek megadta a felmentést.

Ezután a kongresszus zárt ülést tartott, ahol megválasztotta a Szakszervezetek Országos Tanácsát és a Számvizsgáló Bizottságot.

Ezután mindkét szerv megtartotta első ülését. A Szakszervezetek Országos Tanácsa megválasztotta a SZOT elnökségét, a vezető tisztségviselőket és a títkárság tagjait, és megerősítette beosztásukban a SZOT osztályainak és intézményeinek vezetőit.

tének főtítkára, Kovács István, a Mezőgazdasági, Erdészeti és Vízügyi Dolgozók Szakszervezetének főtítkára, Ligeti László, a Kereskedelmi, Pénzügyi és Vendéglátóipari Dolgozók Szakszervezetének főtítkára, Méhes Lajos, a Vas-, Fém- és Villamosenergiaipari Dolgozók Szakszervezetének főtítkára, Peter Ernő, a Pedagógusok Szakszervezetének főtítkára, dr. Prieszol Olga, a Kőzalkalmazottak Szakszervezetének főtítkára, Simon Antal, a Bányai Dolgozók Szakszervezetének főtítkára, dr. Siklós János, a Nepszava főszerkesztője, Szabó Antal, a Vasutasok Szakszervezetének főtítkára, dr. Tamás László, az Élelmiszeripari Dolgozók Szakszervezetének főtítkára, Tóth István, a Közel- és Szállítási Dolgozók Szakszervezetének főtítkára, Tóth József, a Szakszervezetek Borsod megyei Tanácsának vezető títkára, Toth Tiborné, a Ruházatiipari Dolgozók Szakszervezetének főtítkára, Turzó László, a Bőriipari Dolgozók Szakszervezetének főtítkára, Vass Imre, a Művészeti Szakszervezetek Szövetségének főtítkára.

## A SZOT títkárságának tagjai

Földvári Aladár, a SZOT elnöke, Gáspár Sándor, a SZOT főtítkára, Duschek Lajosné, a SZOT títkára, Gál László, a SZOT títkára, Nemeslaki Tivadár, a SZOT títkára, Somoskői Gábor, a SZOT títkára, dr. Siklós János, a Nepszava főszerkesztője, Timmer József, a SZOT títkára, Virizlay Gyula, a SZOT títkára.

A Számvizsgáló Bizottság elnöke Hidas Miklós, títkárává Hidas Miklóst választotta.

Az elnök Földvári Aladár zárószavában köszönetet mondott mindazoknak, akik jelenlétükkel, közreműködésükkel a kongresszus sikerét segítették.

A szakszervezetek XXII. kong-

resszusa az Internacionálé hangjával ért véget.

A Szakszervezetek Országos Tanácsának elnöksége szombaton délután a parlament épületében fogadást adott a szakszervezetek újonnan megválasztott vezető szervei, tisztségviselői és a kongresszuson részt vevő külföldi delegációk tiszteletére.

A fogadáson részt vett Losonczi Pál, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke; Apró Antal, a Minisztertanács elnökhelyettese, Biszku Béla, az MSZMP Központi Bizottságának títkára, a Politikai Bizottság tagjai, Pullai Árpád, a Központi Bizottság títkára. (MTI)

## Egyetlen hordozórakétával nyolc szputnyik

MOSZKVA  
A Szovjetunióban május 7-én egyetlen hordozórakétával nyolc Koszmosz típusú (Koszmosz-411-től 418-ig) mesterséges holdat bocsátottak földközeli pályára.

A mesterséges holdakon elhelyezett tudományos berendezések segítségével folytatják a kozmikus térség kutatását a régebben meghirdetett programnak megfelelően.

Mind a nyolc szputnyik a kiszámított közeli pályán halad.

A mesterséges holdak berendezése szabályszerűen működik. (MTI)

## Magyar vezetők távirata a csehszlovák nemzeti ünnep alkalmából

Dr. Gustáv Husák elvtársnak, Csehszlovákia Kommunista Pártja központi bizottsága első titkárnak, Ludvík Svoboda elvtársnak, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság elnökének, Dr. Lubomír Štrougal elvtársnak, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság Szövetségi Kormányának elnökének. Prága

Kedves Elvtársak!

A Csehszlovák Szocialista Köztársaság nemzeti ünnepén a csehszlovák népek a fasizmus elnyomása alól történt felszabadítása 26. évfordulóján a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa, a Magyar Forradalmi Munkás-Paraszti Kormány és az egész magyar nép nevében elvtársi üdvözlőnként és szívből jövő jókívánságainkat küldjük önöknek és a Csehszlovák Szocialista Köztársaság testvéri népeinek.

Nagy örömmel töltöttek el bennünket azok a jelentős eredmények, amelyeket a Csehszlovák Szocialista Köztársaság dolgozói Csehszlovákia Kommunista Pártja vezetésével a szocialista társadalom politikai, társadalmi, gazdasági megújítására terén elérték.

Nemzeti ünnepük alkalmából önöknek kedves elvtársak, a testvéri csehszlovák népek szívből további sikereket kívánunk — hangzik egybeközött a távirat.

Kádár János,  
a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára  
Losonczi Pál,  
a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke  
Fock Jenő,  
a Magyar Forradalmi Munkás-Paraszti Kormány elnöke

A Csehszlovák Szocialista Köztársaság nemzeti ünnepének alkalmából táviratban köszöntötte Czinege Lajos honvédelmi miniszter Martin Dzur nemzetvédelmi minisztert, Péter János külügyminisztert Jan Marko külügyminisztert. Táviratot küldött továbbá a Hazafias Népront, a SZOT, a KISZ, a nótanács csehszlovák partnerszervezetének. (MTI)

## Londonban befejeződtek a brit-magyar hivatalos tárgyalások

Dr. Ajtai Miklós, a Minisztertanács elnökhelyettese szombaton délelőtt a londoni magyar kolóniával találkozott. Tájékoztatta a kolónia tagjait angolai tárgyalásairól, az ottani helyzetről.

A miniszterelnök-helyettes és kísérete hétnapos látogatás után szombaton elutazott Angliából. A londoni repülőterén Anthony Grant kereskedelmi és iparügyi csúcsminiszterium parlamenti államtitkára búcsúztatta a magyar vendégeket.

Dr. Ajtai Miklós szombaton hazakereszt egyhetes angolai látogatásáról.



Londonban közös közlemény kiadásával befejeződtek a brit-magyar hivatalos tárgyalások. A képen: dr. Ajtai Miklós miniszterelnök-helyettes, a magyar küldöttség vezetője (jobbról) John Davies brit kereskedelmi és iparügyi miniszterrel. (Telefóto — AP—MTI—KS)

## Koszorúzás Moszkvában

MOSZKVA  
Május 9-e, a fasizmuson aratott győzelem napja alkalmából szombaton Monori István, a moszkvai magyar nagykövetség ideiglenes ügyvivője elhelyezte a nagykövetség koszorúját az ismeretlen katonai sírján.

A piros szegfűkoszorú nemzetiszínű és vörös szalagján aranybetűs felirat olvasható: Az emberiség felszabadításáért vívott harcokban elesett hősöknek a Magyar Népköztársaság nagykövetsége.

Ott volt a koszorúzáson a szovjet külügyminisztérium több vezető munkatársa is. (MTI)

## Fock Jenő fogadta a szudáni külügyminisztert

Fock Jenő, a Minisztertanács elnöke szombaton hivatalában fogadta Farouk Abu Eisa szudáni külügyminisztert, aki hivatalos látogatáson tartózkodik Budapesten. A látogatásán jelen volt Péter János külügyminiszter, Nagy S. Lajos, a Külügyminisztérium főosztályvezetője, továbbá Mustafa Medani Abbasher, Szudán budapesti nagykövete. (MTI)

Szombaton a Külügyminisztériumban befejeződtek a Péter János és Farouk Abu Eisa vezette magyar-szudáni külügyminiszteri tárgyalások, amelyről közös közleményt adnak ki. (MTI)

## Szadat fogadta Vinogradovot

KAIRO

Kairóban pénteken este hivatalosan közölték, hogy Anvar Szadat elnök fogadta Vlagyimir Vinogradovot, a Szovjetunió kairói nagykövétét. Az elnök és a szovjet nagykövét megbeszéléseiről részleteket nem hoztak nyilvánosságra. Az AP amerikai hírügynökség feltehetően, hogy Szadat elnök két nappal Rogers egyiptomi látogatásának befejezése után az amerikai-egyiptomi tárgyalások eredményeit ismertette a szovjet nagykövettel. (AP, MTI)

## Rogers Rómába utazott

TEL AVIV (MTI)

Szombaton reggel Rogers amerikai külügyminiszter befejezte közel-keleti körútját, és Tel Avivból Rómába repült, ahol VI. Pál pápával és Saragat olasz köztársasági elnökkel találkozott.

Tel Aviv-i diplomáciai források szerint Rogers pénteki utolsó tárgyalásai során meggyőződött róla, hogy az izraeli kormány álláspontja sem a közel-keleti rendezés, sem pedig a Szez-el-csatorna új megnyitása tárgyában Egyiptommal köztendő közbeeső megállapodás tekintetében nem változott.

## KISZ-esek zászlaja az úttörőknél

Igaznak tetszenek a külső szemlélő előtt is Seres Istvánnak, a debreceni Nagy Sándor Általános Iskola igazgatójának szavai, az új szalagot kötő, újonnan tiszteletbeli úttörőkké választott KISZ-esekre nézve: „Nincs olyan esemény a műanyaggyárban, amelyről ne tudnánk az iskolában, nincs olyan rendezvény nálunk, amelyben ne vennének részt a KISZ-esek is.”

Az ünnepség az iskolában — az úttörőmozgalom 25. évfordulója alkalmából adományozott zászló ünnepén a Hungaria Műanyagfeldolgozó Vállalat debreceni gyáregységének KISZ-csúcsvezetősége határozott úgy, hogy az eltelt negyedszázadot méltó jelképpel: háromszíni zászlóval teszi meg emlékezetesebbé a fiatal patronáltak számára.

A zászlótadás pillanata



## Előterben a szolgáltatás

„Dicsérő oklevelet” kapott a Hajdú-Bihar megyei Víz- és Csatornamű Vállalat

Az elmúlt esztendőben végzett jó munkáért a megyei tanács végrehajtó bizottsága és a Szakszervezetek Megyei Tanácsa „Dicsérő oklevelet” adományozott a Hajdú-Bihar megyei Víz- és Csatornamű Vállalatnak. A teljesítmény növelésével, a szolgáltatás bővítésével, új létesítmények megépítésével és üzembehelyezésével érdemelték ki a megtisztelő kitüntetést.

Hogyan bizonyították ezt a számok?

A vállalat alakulásának első évében — 1959-ben — 4,6 millió forint volt a termelési értékük, s ezzel szemben 1970-ben már 44,5 millió forintot teljesítettek. Míg 1965-ben 15 vízművet és 3 csatornaművet üzemeltettek, addig az elmúlt esztendőben már 30 vízművük és 5 csatornaművük volt. A közműépítések és hálózatbővítések eredményeképpen a vízcsohlózat

hossza 187 kilométerről 540 kilométerre, a csatornahálózat hossza pedig 9,3 kilométerről 22,3 kilométerre növekedett. A vállalat az elmúlt esztendőben 2,5 millió köbméter jó ivóvizet biztosított a lakosoknak és közületeknek. Szembetűnő a növekedés — elsősorban a községekben — a közműves hálózatba történt bekapcsolásoknál. Tavaly már közel 7000 fogyasztó igényét elégítették ki. S az elkövetkező években továbbra is elsőrendű feladatként kezelik a szolgáltatások mennyiségi emelését és minőségi javítását, elsősorban is a lakosság igényeinek a legjobb kielégítését.

A nagyobb termelési érték, a jobb eredmény elérésében a tervszerű vezetés mellett nagyban hozzájárult a vállalatnál kibontakozott széles körű munkaverseny. A dolgozóknak háromnegyede kapcsolódott a különböző versenyekbe, s 7 brigád 52

fővel a szocialista cím elnyerését tűzte ki célul.

A IV. ötéves terv célkitűzéseiről, a vállalatra váró feladatok megoldásáról Szathmári József igazgató a következőket mondotta el:

A következő évek során a mostanin kétszeresére növeljük építőipari teljesítményünket, ami megközelíti majd a 70 millió forintot 1975-ben. Jelenleg 125 000 fő részére biztosítunk közműves ivóvízellátást a megyében, ami a lakosság közel egyharmada. A negyedik ötéves terv végére a megye lakosságának nagyobbik része közműves ellátásban részesül. Erre készülnek, vagy kivitelezés alatt vannak a tervek a hajdúböszörményi és hajdúszoboszlói vízmű tanulmánytervét vállalatunk készítette el, illetve készített. Hozzájárulunk a mezőgazdasági, nyíracskői, komádi és hajdúsámsoni vízművek tervezéséhez.

## putnyik

ole szputnyik a ki-  
közeli pályán ha-

eges holdak beren-  
ályszerűen működ-

## enő fogadta

### Külgyminisztert

Minisztertanács el-  
hivatalában fogad-  
Eisa szudáni kül-  
hivatalos látoga-  
Budapesten. A lát-  
volt Péter János  
Nagy S. Lajos, a  
rium főosztályveze-  
Mustafa Medani  
budapesti nagy-

Külgyminiszter-  
zódtek a Péter Já-  
Abu Eisa vezette  
külgyminiszteri  
helyről közös közle-  
(MTI)

## ogadta

### gradovot

teken este hivatalo-  
hogy Anvar Szadat  
Vlagyimir Vinogra-  
stunio kairói nagy-  
nök és a szovjet  
beszéléseiről részle-  
ak nyilvánosságra  
hi rugynökség fel-  
Szadat elnök két  
egyiptomi látogató-  
után az amerikai-  
alások eredményeit  
vjet nagykövettel.  
(AP, MTI)

## mába utazott

gel Rogers amerikai  
befejezte közel-keleti  
vívó Rómába repült,  
ával és Saragat olasz  
kel találkozik.  
máci források szerint  
olso tárgyalásai során  
hogy az izraeli kor-  
nem a közel-keleti ren-  
Szezi-csatorna új-  
gyában Egyiptommal  
megállapodás tekinte-

## bróknél

h egyedülálló gesz-  
k fogalmazták így:  
ezése — ez esetben  
ormaság. Mint Tar-  
ár KISZ-csúszveze-  
a is mondták: az  
spatában a KISZ-  
zített mindennapos  
r ünnepe része a  
atadás.

szalagot kötöttek a  
os üzeminek és  
nak képviselői. Mi-  
szteletbeli őrsi ta-  
ák ezeket a képví-  
Albert Belánét, a  
ottságának titkárát  
ost, a KISZ városi  
unkatársát — a  
mondták ezzel kö-

# Összhangban az igényekkel

## Falusi gyerekek továbbtanulása

Mindenütt egyformák vajon? Egy kicsit szegényesek, egy kicsit büszkek? A lányok szegényesek, hogy még most is az iskolapadban kell ülniük, pedig alig tudják már mozdítani a lábukat, de előrehajolni se igen mernek, nehogy orruk bántja a paddal való találkozást. És hát bizony egyre sűrűbben kerülnek el, ha fiúra néznek, vagy az tekint rájuk. A fiúk pedig? Egyre többször érzik, hogy rettenthetetlenek, hogy roppant erősek, ereikben vér folyik.

Hogy mindenütt egyformák ezért a nyolcadikosok? Aligha. A város és a falu világa, kényszerei és lehetőségei lesznek a különbség. Napról barnult, szélről cserzett, kerges tenyerű gyerekek hadával csak falun lehet találkozunk. Itt együtt élnek, együtt lélegeznek a természettel. Nem a falu romantikája küldi a szelbe, esőbe, verőfénybe őket, hanem a segítség öröme-kényszerűsége.

Bizonýára nincs másképp Bihar-keresztesen sem, ahol a Boeska István általános iskola nyolcadikosainak arcáról olvasom a tavaszt. A továbbtanulásról beszélgetünk.

Ki hová megy?

A nyolc évig otthont adó osztálytermek, felcseperedést segítő szülői házak kibocsátják lakóikat, szétkülönböztetik őket, megvitatják is túlrá, hogy kinek-kinek elképzelése sze-

## JEGYZET

### Csak tervek, csak ígéretek?!

Az elmúlt évben már foglalkozunk a debreceni ifjúsági park ügyével. Akkor is azt kifogásoltuk, hogy csak tervek készültek arra, hogy a játszani, szórakozni vágyó fiatalok otthonává lehessen, de a tervek túl sokáig csak tervek maradtak, s jóformán a nyár fele már elmúlt, amikor hosszas huzavona után június 25-én megnyitott a rendezett ifjúsági park. Pedig ez az ifjúsági park nem kis anyagi áldozatok árán készült el, s a KISZ-fiatalközösség órá társadalmi munkával járult hozzá, hogy elkészüljön. Az Új Élet parkban levő ifjúsági parkot 1968-ban avatták fel, s azóta több ezer játszani, szórakozni vágyó úttörő, gimnazista, ipari tanuló és dolgozó fiatal otthona, kedvence helye lehetne. De csak lehetne...

Igaz ugyan, hogy bemenni be lehet az ifjúsági parkba. Az is igaz, hogy a kisebb és nagyobb gyerekek el is tudnak játszani — bár két libikóka még mindig nincs felszerelve — és a parkőr igyekszik rendbe tartani ami van. Azonban van, ami hiányzik, s amire szükség lenne, ami a nyitáskor — amely még nem történt meg, pedig itt lenne az ideje — meg szokott lenni. Gondolok itt például a kijavított világitásra, a rendbetett véckere, a fiataloknak való szórakoztató programokra. Sok óvodás, sok iskolás gyerek játszik egész délelőtt, vagy délután a parkban, természetes, hogy szükséges lenne a rendes véckere. Esténként a fiatalok tollasoznak, sétálnak a parkban, jó lenne rendes világitás. Gondolom a vendéglátóipari vállalat is azért létesített pavilont, hogy ott árasson, azonban semmi jel nem mutat arra, hogy valaki valaha is rendbe akarja hozni a kis büfét, amiből pedig szívesen vásárolnának a gyerekek és fiatalok eddeséget, üdítőitalt.

Amikor érdeklődtem az ifjúsági park sorsa felől, azt a választ kaptam, hogy június 15-én szeretnék nyitni, s hogy a vendéglátó elvállalta, hogy rendbe hozza a büfét és ki akarja bővíteni a „beton” táncparkettet. Az egyik vállalat egyik brigádja pedig a villanyvilágítás rendbehozására vállalkozott. Ezek szép vállalások, ígéretek, és a terv is szép — bár lehetett volna hamarabb dátumot is kitűzni a nyitásra — azonban megvalósulnak-e? Jelenleg erre nincs sok remény, ugyanis a park öre még nem látta, hogy valaki is kinn járt volna az azal a szándékkal, hogy ott legalább megnézzék, mit kellene rendezni, megcsinálni, s nyoma sincs annak, hogy bővítésre, építésre készüljenek.

J. J.

rint alakuljon további sorsa. Berettyóújfalun, Debrecen, Pallag, Gyula, Püspökladány fogadja majd új lakóit. De van a VIII. b-sék közül is, aki csak osztálytermet cserél, s a földszintről felköltözik az emeletre, az elsős gimnazisták közé. Itt, Bihar-keresztesen. Az általános gimnázium épülete ugyanis a nyolcadikosoké is. Előnyben van, gondolom, az itteni középiskola: megismerheti és meggyőzheti jó előre az általános végzőket, hogy maradjanak Keresztesen. A két iskola igazgatósága is közös.

A beiskolázással, sajnos, gondjaink vannak. A jövő tanévre egyelőre egy osztályra való gyerekek jelentkezett — mondja Fülöp Mihály igazgatóhelyettes. — Ez azért van, mert nálunk „csak” általános gimnáziumi képzés folyik, a szülők jó része pedig szeretné vagy szakközépiskolába vagy tagozatos gimnáziumba adni a gyereket. A jövő itt is a tagozatos gimnáziumé.

Hogy változnak az igények szinte napról napra! Nem is olyan régen még olyan gondjai voltak a gimnáziumnak, hogy a szomszéd község középiskolába küldték inkább — különösen a falu vezetői — a gyerekeiket, most meg már a szakközépiskolák, a szakmák hódítják a végzősöket. De azért a VIII. b. legjobbjai közül is öt Keresztesen tanul majd tovább, a gimnáziumban. De a leendő ipari tanulóknak is helyt ad a szülőfalu.

Kiből mi lesz?

— Mi lesz belőlünk, annyi mindentől függ még, hogy jobb rá sem gondolni. Most ezt vagy azt szeretnénk, de hogy három-négy év múlva mi mellett kötünk ki, senki se tudná tán megmondani. — Varga Irénke vagy Bécsi Erzszi, Kulcsár Emmi vagy Daróczi Ilonka, Balogh Attila vagy Kéry Józsa fogalmazott így, nem jézegtem föl. Mert bármelyikőjük mondhatta volna. Kiss Pista, Hajdú Emmi, Szalai Andris, Oláh Laci, Varga Lali, Vénusz Zsuzsika, Kovács Ilonka, Gábor Marika, Márkus Józsa, Kiss Karsci, de a többiek közül is akárci. Mert bár mindegyikőjük komolyan készül a felvételre — az elbeszélést is vizsgának tekintik — sorsuk alakulásába külső tényezők is beleszólhatnak még. Lehet belőlük egészen más is, mint amire most esküsznek.

A közgazdasági, vegyipari, gép- és ipari technikumok, a különböző szakközépiskolák, gimnáziumok elvégzése után már értebb fível dönthet ki-ki sorsa felől. Persze lesznek, egészen biztosan lesznek, akik akkorra már szakmát tudhatnak a kezükben. A kőművesek, asztalosok, varrónők, autószerelők, festők és esztergályosok társadalmi friss erőkkel gazdagodik majd.

A huszonkilencből négyen vannak, akik egyelőre nemigen gazdagítják majd egyik szakmát sem, de önmagukat is csak kevésbé. Továbbtanulásra nem jelentkeztek. Kettőjüket orvosi vizsgálat kényszerítette így cselekedni, a másik kettő esetében a megoldás kulcsa is más: — Nem szeretek tanulni — mondja Somogyi Irén. — Ez az egyetlen ok, amiért nem tanulok tovább. Bár lehet, hogy majd később megylek, de még nem tudom, hogy hová.

Ki-ki elképzelése szerint?

Az erős akaratúak, az eltökéltek: — Apukám azt szeretete volna, ha

közgazdaságiba megyek, de én gimnáziumba jelentkeztem.

— Oda mehettem, ahová akartam. Így kerülök saját választásomból szakközépiskolába, gyors- és gépiró tagozatra.

— Most már az életünkről van szó. Nem számíthat semmiféle barátság, hogy hová megy akár a legjobb barátom is. Nekünk kell eldöntenünk, mik leszünk. Sohasem lehet így megbánni, amit tettünk. Legfeljebb magunkat hibáztathatjuk majd.

— A gimnáziumot jelöltem meg mind a két helynek. Így erősebbnek látszódik a kérésem. Senkinek sem lehet kétsége, hogy nem vagyok biztos a választásomban.

Vénusz Zsuzsi, Varga Irénke és mások magabiztossága a gyakoribb példa. A szülői vágy, akarat kevesebb szót bele a döntésbe, ki hová menjen:

— Én ide szerettem volna jönni a gimnáziumba, de apukámék nem engedtek. Azt mondták, menjek csak szakközépiskolába, ott az érettségi mellé szakmát is tudok szerezni — említi Kéry Józsa. Se nem vidáman, se nem keserűen. Beletörőde inkább. — Így aztán bejáró leszek, Berettyóújfaluba. Szüleim azt ígérték, hogy ha leteszem a kismotorvezetői vizsgát, kapok egy motorbiciklit és azzal járhatok majd az iskolába.

Hogy az örökös utazgatás Kéry Józsa tanulmányi előmenetelének mennyire árt majd, jövőre kiderül. Hogy használni nem fog, már most valószínű. Az ő példája mellett a gyenge fizikum, a sikertelen felvételi alkalmassági vizsga, a helyhiány az akadály még, hogy ki-ki ne abba az iskolába kerüljön, ahová szeretett volna.

Hogy a gyerekekben lelki töresek okoznak-e ezek az akadályok? Esetenként bizonyára. A keresztesi nyolcadikosok nem beszéltek erről. De tanáraik, Gombos Kálmáné vagy az osztályfőnök Papp Zoltánné sem említették, hogy a szülőkkel kellett volna hadakozniuk egy-egy gyerek sorsának jobbrafordulásáért. S hogy ez milyen nagy szó, igazán csak akkor látjuk, ha megnézzük a végzősök statisztikáját: a VIII. b. 29 tanulója közül 5 általános gimnáziumba, 2 szakosítottba megy, a szakközépiskolák ipari jellegű osztályába jelentkezett 4, mezőgazdaságiba 2, közgazdaságiba 2, szakmunkástanuló lesz 7, vendéglátóipari tanuló 3. Az összes nyolcadikos — 99-en vannak — statisztikája pedig így fest: szakosított gimnáziumba megy 6 tanuló, nem szakosítottba 16, ipari jellegű szakközépiskolába 8, mezőgazdaságiba 9, egészségügyibe 3, 1 tanuló gyermek-felügyelő szeretne lenni; vendéglátóipari technikumba 2, közgazdaságiba 3 végzős jelentkezett. A pálmát a jövő szakmunkástanulói viszik el: 36-an jelentkeztek kőművesnek, ácsnak, festőnek, esztergályosnak. Kereskedelmi szakmunkás 6 gyerek szeretne lenni, míg mezőgazdasági 1. A kilencvenkilenc tanulóból nyolc egyelőre megelégette a tanulást — nem jelentkezett sehová.

Bihar-keresztesen tehát a nyolcadikosoknak több mint egyharmada szakmunkástanulónak készül. Összhangban a társadalmi igényekkel.

Márkus Béla

## Középtávú tervezés a Debreceni Ruhagyárban

A múlt héten megrendezett közgazdasági hét előadásainak témája a vállalati középtávú tervezés volt. Az elhangzott előadások különböző oldalról vizsgálták a vállalati középtávú tervezés kérdéseit. Hogyan készíti el egy vállalat például a vállalati ötéves tervét?

A Debreceni Ruhagyár életében ez az első alkalom, hogy saját ötéves tervet készít. Pontosabban visszaköszöl, mintegy újjagykorként elkészítették a harmadik ötéves tervet is — a már meglévő adatok alapján. Lényeges különbség van a tervezés módszereiben a ruhagyárban is. Régebben a tervet töltötték meg szállítási szerződésekkel. Ma pedig fordítva: A szállítási szerződések alapján készítik el a tervet.

A tervkészítés időszakában jött a kormányintézkedés a könnyűipar rekonstrukciójáról, így jött létre az a terv, amely a vállalat fejlesztési tervére támaszkodik. Ezt úgy kell érteni, hogy a negyedik ötéves terv-

ben foglaltakat csak úgy tudják teljesíteni, ha megvalósítják az elképzelt fejlesztési tervet is. A fejlesztési terv végrehajtására hitel kaptak, több mint százmillió forintot. Ezt az összeget olyan beruházásokra kell költeni, amelyek biztosítják, hogy elérjék azt az eredményt, amelyből képzett fejlesztési alapról visszafizethetik a hitelt. A tervkészítés egyik legfontosabb állomása volt tehát a jó fejlesztési terv.

A vállalat negyedik ötéves tervében tükröződik az a hatás, amelyet az 1971-es üzletkötéseknek már észleltek, s amelyet megerősítettek a külkereskedelmi szervek információi is. Egyre növekszik a kereslet a nehézkonfekció iránt, a szövét, a gyapjú anyagokból készíthető ruhák, kabátok iránt. Erre irányítja a ruhagyáriakat az a tény is, hogy a könnyűkonfekció inkább munka-, mint eszközigenyes, s ezen a területen kis vállalatok, szövetkezetek versenyképesebbek lehetnek fel.

A rekonstrukció keretében egyes telepek szakosodását is megvalósít-



## A BÉKE ELSŐ NAPJA

1945. május 9. 0 óra 43 perc.

Ez a nap ekkor kezdődött. Ekkor ült le helyére Keitel tábornok, miután aláírta a feltétel nélküli fegyverletételről szóló hivatalos okmányt.

Huszonhat év telt el azóta, s ez az időszak Európa történelmében a leghosszabb békés időszak. A történelem folyamán még ez nem fordult elő. És mégis, sajátos békés korszaka ez a kontinensnek, hisz a második világháború jogilag még nem ért véget. Még nincs nemzetközileg érvényes békeszerződéssel lezárva az emberiség legpusztítóbb háborúja.

A fegyverek hallgatnak, de a két világháború potenciálisan legnagyobb ereje itt néz farkasszemet egymással. A NATO agresszív katonai csoportosulása állandó fenyegetést jelent a béke számára. És nyilvánvaló, hogy a legféltettebb, nagyon sok áldozattal megszerzett, kivívott béke a mi számunkra a legfontosabb, a szocialista országok számára a legnélkülözhetetlenebb.

Természetes helyzet ez. A szocializmus, a kommunizmus építéséhez elengedhetetlen a béke. S ebből objektíve következik, hogy a szocialista országok fő törekvése olyan nemzetközi helyzetet teremteni, amely az adott realitásokat figyelembe véve a legideálisabb külső körülményeket biztosítja a jövő társadalmának felépítéséhez.

A győzelem napján lehetetlen nem beszélni arról a békeoffenzíváról, amely évek óta Moszkvából, a szocialista tábor fővárosából kiindulva arra kényszeríti a legagresszívabb erőket is, hogy visszahúzódnak a kezek magukat. Lehetetlen nem beszélni ezen a napon az európai béke és biztonság pilléreinek megszilárdítására irányuló kezdeményezésekről, arról, amit a Varsói Szerződés tagállamainak politikai tanácskozó testülete legutóbb a budapesti felhívás néven ismertté vált memorandumában foglalt össze. És nem szerénytelenség, ha büszkének vagyunk arra a szerepre, amit hazánk vállalt ebben a nemes feladatban. A Magyar Népköztársaság nemzetközileg elismert, nagyszerű munkát végez az európai béke érdekében, és minden bizonnyal sikerrel is járnak ezek az erőfeszítések.

Az antifasiszta háborút lezáró győzelem napja jelentősége azonban nemcsak európai. A háború után világszerte megerősült a társadalmi fejlődés, világszerte megerősödtek, megizmosodtak a haladók, a forradalmi mozgalmak, s ennek következtében egymás után nyerték el sokáig áhított függetlenségüket olyan országok és népek, amelyek évszázadokig gyarmati, félgymarmati sorban éltek. S az is természetes, hogy ezekben az országokban hasonlóan féltett kincs a béke, hisz lehetetlenné válna számunkra is az építés, a haladás egy újabb háború kirobbanása esetén.

A béke-világmozgalomban tömörült haladó erők ezért nem sajnálnak sem időt, sem fáradságot — és ez, ismervé a hatalmas pusztító erőt, nem szólal — az emberiség megmentése érdekében.

Huszonhat év békében. Nemzedékek nőttek fel, amelyeknek tagjai nem tudják, hogy mi a háború. És nagyon emberi, nagyon természetes az a szándék, hogy még sok nemzedék szüllessen, nőjön fel anélkül, hogy meg tudná, mi a háború. A győzelem napjára, a béke első napjára emlékezve ezekre gondoljunk.

És nem szabad a kicsinyhitűségnek utat engedni. Saját erőnkbe bizakodva újra és újra, ha kell, előlről kezdjük a háborús erőket visszaszorítva. Nem lehetünk türelmetlenek. A békével szemben állók erejét sem szabad lebecsülni, s úgy kell velük megküzdeni, hogy a béke egyetlen percére se kerüljön veszélybe. A népek barátsága erős, eltipphetetlen. Ez lehetőséget ad a békés egymás mellett élés elvéhez szigorúan ragaszkodva, nem feladva az elvi, politikai, ideológiai harcot, nem feladva az agressziók elleni küzdelmet, megőrizni a békét, megszilárdítani a biztonságot és a kölcsönös bizalom alapjait.

Szöllősy Tibor



## Látogatóban a körösszegapáti Körösvidék Tsz kertészetében

Már messziről vakítja az érkezőt a telep milliónyi „üvegablaka”, s vonzza a tekintetet a négy hatalmas, hófehér, hasaló léghajóra emlékeztető fóliasátor. A termelőszövetkezetnek 110 holdon van szántóföldi kertészete, ehhez jön még a 35 holdnyi másodvetés. Ez a három holdnyi terület a különböző kultúrák bölcsődjéje, innen kerülnek ki a palánták a földekre. 5 holdon a káposzta, 10 holdon a karalábé, 11 holdon a paradicsom palánták már a végleges helyükön vannak, 5 hold dinnyét és 11 hold uborkát pedig szabadföldben vetettek fészkebe. Az 57 hollandi ágyban — 4275 négyzetméter üvegfelület — a már kiültetett karalábé- és káposztapalánták után újabb paradicsomvetés került, ezt gyomlálják most a szorgos asszony- és lánykezek. 50 hold magparadicsomra és 15 hold magpaparíkára kötött szerződést a tsz a magtermelővel, de a magparadicsom levére igényt tart a debreceni konzervgyár is. Két hét múlva ezek a palánták is kikerülnek a szántóföldre.

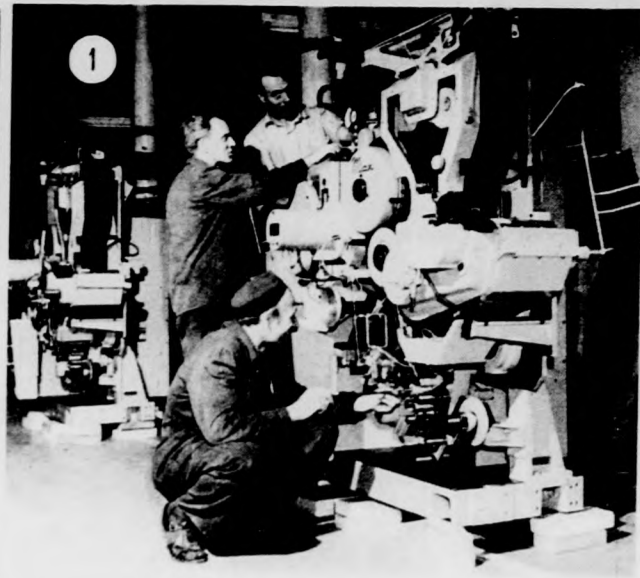


A négy elkészült fóliasátor mellett már újabb öt vasváz áll, melyre a festés után kerül fólia. A kilenc fóliasátor is szerződés eredménye, melyet ugyancsak a debreceni konzervgyárral kötött a tsz. A vasváza a konzervgyár adja a fóliát, plusz még a növényvédelemhez 50 százalékos vegyszerkedvezményt. A kilenc ház 300 000 forintban van, de egyetlen fóliasátor alatti termés értéke 150 000 forint is lehet. A 3780 holdas tsz kertészete az éves bevételi tervnek — mely nem kevesebb mint 20 millió forint — több mint 10 százalékát adja. A tsz-ben jól állnak a tavaszi munkákkal, a vetést befejezték, most a cukorrépat egyelik. 655 holdon kukoricát, 60 holdon silókukoricát, 70 holdon napraforgót, 120 holdon kendert, 150 holdon cukorrépat vetettek. A jövő héten megkezdik az 500 holdnyi lucerna első kaszálatát.



A négy kész sátor belsejében pedig már az uborkapalánták gondos ápolása folyik. Ezek nem kerülnek szabadföldre, itt hoznak majd termést. A hollandiai export vetőmagból 20 000 tápkockában nevelték palántát, ezek kerülnek a fóliasátor alá. A „Lévo” futóborka, vagy nagy kigyóborka vetőmagjának kilója 2100 forintba kerül. A palánták most még kicsinyek, két hét múlva kerülnek melléjük a műanyag raffia szálak, melyekre fel futva hozzák termésüket. A fólia alatt optimális környezetben, 26 fok melegben fejlődnek a palánták. A tavasz a kertészetben február 12-én kezdődött a karalábévetéssel, azóta folyamatosan kerülnek ki a palánták a körösszegapáti Körösvidék Tsz „palántagyárából”.

(u. p.)  
(Fotó: Iglódy)



## DOHÁNYOSOK, FIGYELEM!

Jó hírt hallottunk a Debreceni Dohánygyárból. Különösen azoknak jó ez a hír, akik gyakran csak a trafikosok széttárt karjait láthaták egri Fecske helyett. (Valljuk be, no, őszintén, a debreceni gyár Fecskeje sok esetben okozott kelemetlen meglepetést a dohányosoknak.) A hír szerint már nem sokáig kell futni az egri Fecske után, a debreceni is megfelelő minőségű lesz.

Harmincmillió forintért 13 gépegységből álló gépsort szerelnek fel a gyárban, amely a filteres vonalon dolgozik. Az egyes gépek NSZK, csehszlovák, olasz, francia importból származnak. A szakemberek a minőség megjavulását várják az új gépektől, amelyek egyikét első képként láthatjuk. A gyáriak ígérik, megszűnik a debreceni Fecske egyik legnagyobb hibája, a filter melletti szelelés. (1. kép.)

A pipázás állítólag kevésbé veszélyes az egészségre, mint a cigarettázás. A pipásoknak most új dohánykeverékek okoz örömet. Neve: Bankett, s a Debreceni Dohánygyár a Budapesti Nemzetközi Vásáron mutatja be először a vásárlóknak. A finom illatú dohányt svájci importból származó pác és izanyagok segítségével hozták létre. Képként: Csomagolják az új pipatöltelket. (2. kép.)

## Befejeződött a hajdúnánási egészségügyi hét

A hagyományos egészségügyi hét rendezvényorozata pénteken este ért véget Hajdúnánáson. Az egy hét alatt a különböző rendezvényeken, egészségügyi előadásokon, filmvetítéseken közel kétezer-kétszázán vettek részt.

Az utolsó napon, pénteken délután 5 órakor „Csak fiúknak” címmel négyszázharminc fiatal ember-

nek tartott előadást dr. Nagy Mihály hajdúnánási szülész-nőgyógyász szakorvos. Az előadás után került sor az egész héten át kiadott egészségügyi keresztretjvények helyes megfejtői közötti sorsolásra. Az egészségügyi keresztretjvényt százötven fejtették meg helyesen, s közülük huszonötnek kaptak jutalmat. A főnyeremények szerencsés

nyertesei: Szakál Mária, Nagy Jolán, Borsi Sándor, gimnazisták. Az egészségügyi hét befejezésé-ként Czako Zsuzsa, a KISZ megyei bizottságának titkára mondott zárszót, amelyben többek között arról szövelt, hogy mennyire fontos a fiatalság felkészítése, nevelése az egészséges életmódról, s hogy ez a szülők, pedagógusok, orvosok és ifjúsági szervezetek feladata.

## Hétköznap is...

### Egy alakuló tanácsulról

Városi, községi, nagyközségi és nagyközségi közös tanácsaink az elmúlt napokban tartották alakuló üléseiket. Sor került a megyei tanács tagok megválasztására is.

A választás egynapos — írhatjuk így — országos ünnepe után először találkoztak a régi és az új tanács tagok, először fogalmazódtak konkrét feladatokká a jelölő gyűlések útravalói.

Milyen egy alakuló tanácsülés? Nem a kulisszák mögé hívjuk az olvasót, nem a kötelező és elkerülhetetlen formásgokkal szeretnénk megismertetni. Az első tanácsülések hangulatát kerestük — ezúttal — Mezősáson. S ahogyan választhattunk volna más községet — ugyanazt találva, az első tanácsülések hangulatát kerestük az utcán, a változó faluképekben, az eredményekben és a gondokban.

Agód Pali bácsi 68 éves. A napfényt élvezte a ház előtti padon:

— Tudja-e, hogy ma tanácsülés van?

— Tudom, mert láttam menni őket. Ünneplősen.

— Mit gondol, hogy miről beszélgetnek, miről tárgyalnak?

— Nem tudhatom, de a faluról biztosan. Erről az útról is, amit itt szélesítenek, meg talán a vízről. A vizet mondták legtöbbször a kisgyűléseken...

Milyen útravalóval indulhattak a tanács tagok? A jelölő gyűléseken 80 közérdekű bejelentés hangzott el.

Kormány Zsigmond a község párttitkára, Papp László a tanács társadalmi elnöke és Balla Gyula a tanács titkára „kalauzoltak” a községben:

— Az új tanácsciklus akkor lesz jó, ha folytatni tudjuk, amibe belekezdünk. Verekednünk kellett azért, hogy legyen egy presszó a faluban. De lett. Most majd valahogy gondolkodni kell az ifjúsági klubról, az is kellene nagyon...

Mutatták a kultúrházat: — Ha fr róluunk, akkor ez domborodjon ki. Saját erőből nem bírnunk vele, s kívülről látni is elég. A falu pénzét most elviszi a víz,

meg az új óvoda. Ide segítség kellene.

— Aki itt él az tudja: 1930-ban még 1700 lelkes volt ez a falu. Most 1160-an vagyunk. Úgy kell gazdálkodnunk, hogy az emberek megmaradjanak. A termelőszövetkezetben már 66 forint körül ér egy tízórás munkanap. Nem véletlen, hogy sokan építenek...

— Az alakuló tanácsülésen azt beszéltük, hogy a nyolcvan közérdekű bejelentés fele egy éven belül megvalósítható. Augusztusra kész lesz az óvoda. 80 ezer forint társadalmi munka is van a falukban, mert segítettek a bontást, főleg a fiatalok...

— Elkészült egy kutunk. A törpe vízmű alapja. Június végére kész lesz a terv. Persze segítséget is kapunk, de az nagyon jó dolog, hogy az emberek megértették: érdemes összefogni érte. Tíz évre kapunk hitelt. Évi kétszáz forint lesz kinek-kinek a törlesztő része, de a faluban mindenüvé elér a víz. Százötven méterenként lesz kifolyó. És bizony már sok házban ott a fürdőszoba, csak a vízre vár.

— Nagy gond a belvív. A tervünk egy része kész van már. Hatszáz ezer forintot költöttünk a rendezésre. Még kellene 270 000 forint. Magunk ezt se bírjuk, de egy biztos: amit társadalmi munkával elvégezhetünk belőle, azt meg is csináljuk. Könnyebben adnak, ha van mihez.

Itt a lepecsételt ládában vannak a szavazatok... (Fotó: Iklódy)



Itt szélesítik az utat...

— Ha elkészül a Komádi utca felújítása, akkor következnek a Honvéd utca. 1972-ben megoldjuk azt is...

Senki se mondja Mezősáson a tanács tagok közül, hogy nem nagyon a gondok, de van mit folytatni, s ez a jó, hiszen a munka az új tanácsokban megkezdődött.

— Persze ünnep is volt még az első találkozás. Mindenki ott élt még a jelölő gyűlésen született jóérzés, amin a választás csak erősített. Útravaló ám a bizalom is, amit kaptunk, amit a választás bizonyított. Még csak azt sem mondanám, hogy minden megvalósíthatóság nélkül kezdjük a munkánkat. Nem véletlen az, hogy a tanács tagok közül mindenki eljött a gyűlésre, hogy reggel kezdtük, s jó délutánra ért véget...

Két nappal később, amikor az új tanácsülés közös megyei tanács tagot választott, újra teljes volt a létszám.

Kérdeztük:

— Milyen volt a második ülés? Érzik-e még az ünnepet?

— Titkos szavazással választottunk. Ez már munka is. A felelősség pedig mindig ünnep... Itt a lepecsételt ládában vannak a szavazatok...

Járhattunk volna más községekben is. Kérdezhettünk volna más utcán járó embert, ismerkedhettünk volna sok község gondjaival, s a tanácsok munkakezdéséről akkor sem írtunk volna mást: a bizalom fedezetével, a felelősség hitével kezdték az új két éves ciklust tanácsaink.

B. G.

Bár szerényen hirdeti magát az találkozó, a fiatal művészek seregszoroskában, hazánk sában igazi fesztivalkodik. A vendégek nem annyira a jövő rendezői, a Szépművészeti Főiskola láz Béla stúdióországa szinte valamennyi filmklubjának futott rendezők, okusok és színészek rengeteg műemléke között. Megmozdulban, a vendégsereg Jurisich-várba, a S környékén is zajlik nekeltől pedig: nagymás filmjei iránseg bizony itt is gyannya, hogy mégsek előtt is rövidre váltson elővetélen filmnapokra. De esetben telt ház, mégis biztosítottaképzősök személyét vitáznak akár egytárol, s akiknek armük, idejük és emásnap délelőtt kélepiék meg Az ifjúsdalomban címmel résztvevőt. A jövőszülettek a vitára mégis egyenesen nevezi a felnőtteketdig kijelenti, hogygyunk az egyetlenlétkendünk alapján az öregek kétféleszak közlekedni hozzveretve biztatnak szállnak velünk. Adák nem annyira egyzt hinni lehetne. A leg az első időszakvált az idősebb ges

Julian

A regény tartalma lehet foglalni. Ké egy kis galíciai várrán és közeledésévéfelelem az ottaniamellett egy vendégtvalami „Noé bárnygylőne a rettegő, nésebbe belenyugvőüzletelésre gondolnekültek és meneknak, tanácsalankodják, mit csináljanakvagy meneküljenek.át virrasztanak, vitakoznak és várakoznak.

Sötét és kegyetlhangulat, de nem iszeleg a front, lesőgyűlteket a bizonytészületek a programhétősége sötétit elttelenséggel túlfűtjobban elkomorítottákások és babonák.

Tudom, hogy a m„hármasság”: a túrégtás kategóriát ZABRISKIE POINT támogatott művek Tudom, hogy rendkítettel ajánlják mindsen a középiskolásokják fel rá. Hogy miéttosan ez az, amit egyet megtehetek:kedni, miért is kellra szeretnünk Antonfilmjét.

Egyből az újságikünnek föl előttem: edottan politikai jellesek a kaliforniai egyres utcai harcok; Ahúsz egyetemistát; Adások két néger diákelték — Meghalt óA kevésbé politikáizül: Repülőgépet rabÖnként visszatért, deal fizetették; KeresZabriskie Point — RNaposhomok sivatagkai egyetemisták töbkbábitószerral. A címknédennél meggyőzőbbelán, hogy — elég sokdíg is Amerikáról. Sciókat illeti: ismeret sel gyarapítja Anton

# Mi a forradalmi kérdés?

## KÉT NAP KŐSZEGEN

Bár szerényen filmnapoknak hirdeti magát az egyhetes kőszegi találkozó, a fiatal magyar alkotóművészek seregszemléje, a kis városkában, hazánk legkisebb városában igazi fesztiválhangulat uralkodik. A vendégek jóvoltából főleg, s nem annyira a vendéglátókéből. A jövő rendezői, a Színház- és Filmművészeti Főiskola hallgatói, a Balázs Béla stúdió reményesei, az ország szinte valamennyi számottevő filmklubjának vezetői, már befutott rendezők, operatőrök, kritikusok és színészek sereglének a rengeteg műemléket számláló falak között. Megmozdul valami a városban, a vendégsereg pezsgést hoz a Jurisich-várba, a Szabóhegyi üdülő környékén is zajlik az élet. Mindezekelőtt pedig: nagy a kíváncsiság egymás filmjei iránt. Mert a közönség bizony itt is gyengélkedik. Olyannyira, hogy még az egyes vetítések előtt is rövid reklámfilm perag: váltson elővételben jegyet a kőszegi filmnapokra. De ha nincs is sok esetben tét ház, a törzsközönség mégis biztosított. A helyi tanítóképzősök személyében. Akik végigvitatnak akár egy estét is a Stafétáról, s akiknek arra is van türelmük, idejük és energiájuk, hogy másnap délelőtt kész vitaanyagot legyjenek meg. Az ifjúság helye a társadalomban címmel rendezett vita résztvevőit. A jövő tanítói tehát készültek a vitára — s egyikőjük mégis egyenesen opportunista névvel a felnőtteket, másikok pedig kijelenti, hogy mi, fiatalok vagyunk az egyetlenek, akik saját értékrendünk alapján döntünk, mert az öregek kétféleképpen tudnak csak közölni velünk: vagy vállverve biztatnak, vagy szembeállnak velünk. A kiragadott példák nem annyira egyoldalúak, mint azt hinni lehetne. A vita során, főleg az első időszakban uralkodóvá vált az idősebb generáció ellenes

hangulat. Nyugodt szívvel lehetett még olyasmit is mondani, hogy rémes ez a naturalizmus, amely uralja a mai magyar prózát, de még rémebb az a plagizálás, amely a lírában dühöng. Persze, hogy nem az idézetek a fontosak. Am hogy a felszólalók bátorságot merítettek túlfelül elfoglalt nézetük hangzatosítására, az is jellemez valamit. Vagy valakiket. A jelenlevő „idősebbeket”. Akik talán túlságosan magabiztosak lehettek — joggal — a zseni ifjúság gyenge érveinek szíjjelzúzásában, s éppen ezért nem is nagyon vitáztak. Pezsgést a bolgár küldött felszólalása jelentett. Ő a pozitív hősként hiányolta, mondván, hogy azt mindenki tudja, amit ezek a filmek — a Staféta és a Horizont — mutatnak, de hogy mi innen a kiút, azt már kevesebben tudhatják. A példák hiányát vetette föl, megkérdve, volt-e vajon nevelőhatásuk a filmeknek. S hogy hol maradt a KISZ, mint a fiatalság élcsapata. Náluk minden testületben teljes jogú tag egy fiatal, s a főméről problémákat így maga az ifjúság oldja meg. A szovjet küldött a Stafétát igen gondolatébresztőnek találta, s úgy látta, a lány előtt van perspektíva, a fiú pedig azt példázta, hogy a kompromisszumokkal elért cél, idea nemcsak a harcot magát, de a célt is befekteti, lealacsonyítja. A Horizont véleménye szerint a főhőzt primitív szituációkba kényszerítette. A vita egyetlen valóban izgalmas és gondolatgazdag hozzászólása következett: Kovács András a forradalmi magatartásról, napjaink tetteiről szólt. Több olyan nyitott kérdést felsorakoztatott, amelyeknek megoldása történelmi feladat, forradalmi tett. Mert ha megoldjuk a kérdéseket, forradalmi változást hozunk létre. A gazdasági mechanizmus, a demokratizmus, az internacionalizmus, a kultúrforrádalom

példái azok, amelyek a ma ifjai munkájáért kiálltak. Hogy lehet felszabadítani a személyiséget, hogy lehet igazi demokratizmus egy munkahelyen, ahol a vezető csak jár-ke, de köszönni se köszön jóformán munkatársainak, hogy lehet elérni, hogy a tömegek gondolkodása átalakuljon, megváltozzék, hogy ne hajbókáló jánosokat tömörítsenek maguk köré a vezetőket, de vitára is kész embereket — mindez forradalmi kérdés. Ugyanígy az a kulturális nevelés kérdése: a tömegek gondolkodásának a fentiekkel szorosan összefüggő tényezője. A huszonévesek teljes életét igénybe fogja venni a megvalósítása annak, hogy a könyv, a színház, a film, a kulturális időtöltés legyen otthonos mindenki családjában. S az internacionalizmus! A nemzetek és nemzetiségek jogainak teljes biztosítása — saját tudatunkban, de a szocialista országokban is csak program egyelőre. Akkor tudunk irányt mutatni, ha feladatok adunk. Olyan társadalmi mechanizmust kell működtetni, kialakítani, amely hasznos energiákat szabadít fel — Kovács András hozzászólásának, mondanivalójának ez volt a summázata.

Hogy a vita, amelyet három napra terveztek, hogyan folytatódott, nem tudom. Mindössze két napot töltöttem Kőszegen. Igazi fesztiválhangulatban: filmre éhesen.

M. B.

## Érckövi Zoltán: ÉS ÍGY TOVÁBB\*

emlék valóság fájdalom második fű a sírodon az első tavasz nélkülül válasz nélküli esend süket mennyi új sír köröttem itt tán jobb nekem és jobb nekik magányos séták révület fecskék cikázzák röptüket távoli vad hejhuják bőlintó reszkető tuják sztriptízek sűrű óborok néhány üvöltöző torok de hangosabb hited a hit hogy igazunk lesz nem nekik és törvény lesz a még muris ne kapardj hagyjál másnak is s ki csendben él és dolgozik c s a k az fog boldogulni itt a színlés ma még nagy úr jó hogy nem halloz bölcs vazul ki érted jaj semmit se tett most bizonygatja hogy szeret zsebkendő száraz szemgolyó képmutatás mert élni jó őszinte bánat szóvirág és így tovább és így tovább

\*Egy évvel ezelőtt halt meg Pákozdy Ferenc költő. Emlékének áldozunk e verssel.

## A TAVASZI TÁRLAT ANYAGÁBÓL



RÉVÉSZ NAPSUGÁR: CSALÁD

## Klaipedába utazik a Debreceni Népi Együttes

Debrecen litvániai testvérvárosával, Klaipedával egyre szorosabb és intenzívebb kapcsolatok vannak kialakulóban. Rendszeresül a delegációk, együttesek kölcsönös látogatása, cseréje. Ennek a kapcsolatnak a kialakításában jelentős szerep jut a kulturális együttműködésnek, a két nép kultúráját közvetítő látogatásoknak. Ilyen látogatás előtt áll most a Debreceni Népi Együttes. A csoport május 9-én, vasárnap délelőtt 10 óra 40 perckor indul a debreceni Nagyállomásról a Klaipedában megrendezésre kerülő fesztiválra, amely május 12-én kezdődik és 18-ig tart. A fesztiválon több külföldi együttes társaságában lép közönség elé. Előreláthatóan nyolc szereplésre lesz az együttesnek a felvonulásokon, más fesztiválprogramokon kívül.

Dr. Béres András, a Debreceni Népi Együttes művészeti vezetője rövid tájékoztatóban elmondotta, hogy az együttes 35 taggal utazik Klaipedába. A zenekart Benczi Gyula vezeti. Az együttes nagyon komolyan készült a fesztiválon való részvételre, melétőléppen igyekeznek képviselni a magyar népi kultúrát. Músortukon az együttes reprezentatív táncain kívül új számok is szerepelnek, melyeket még a debreceni közönség sem látott. A felkészüléshez hozzátartozott, hogy filmvetítéssel egybekötött előadások

kat hallgattak az együttes tagjai litvániai testvérvárosunkról, a Megyei Művelődési Központ pedig sokszorosított tájékoztatóval járult hozzá az előkészületekhez, amik minden táncos megkapott. Ezen kívül az együttes több garnitúra új ruhát kapott fenntartótól, melyekben nagyobb bemutatón most lép először a közönség elé.

Új motívuma a kapcsolatok fejlesztésének, hogy a debreceni üzemek közül a BIOGAL Gyógyszergyár, a Ruhagyár, a Műanyaggyár, a Konzervgyár, a Gördülőcsapágy

Művek és a MEDICOR Művek debreceni gyáregysége ajándékokat küldenek a klaipedai vendéglátóknak.

A Debreceni Népi Együttes eddig minden külföldi szereplés alkalmával elismerést szerzett a külföldi vendéglátók előtt a magyar népi kultúrának, a debreceni kultúra hagyományainak és eredményeinek. Jelenleg 18. külföldi vendégszereplésükre indulnak és bizhatunk abban, hogy szereplésükkel most is öregbítik Debrecen és a magyar kultúra hírnevét.

## A tanuló-balesetbiztosítás nyertesei Debrecenben

Április 29-én ismét tanuló-balesetbiztosítási sorsolást tartottak, ezúttal Debrecenben. A sorsoláson könyvjutalmat nyertek a következő tanulók:

Általános iskolák  
Kossuth Gyakorló: Gerics Zsuzsa, Horváth László, Forgács Gabriella, Kovács Csaba, Jókai Péter, Papp Imre, Kovács Ágnes.

Füvészkert u.: Nagy Ildikó, Vincze Anikó, Simon Gabriella, Nagy Piroška, Sári Irén, Nagy Júlia, Kovács Péter.  
Simonffy út: Magyar Katalin, Nyíri Sándor, Lukács Judit, Csönka Eva, Nagy Állz, Nemes Eva, Nyíri Géza, Posta Tibor.

Dózsa György út: Sántics Erika, Szabó Erika, Zsuppos Tibor, Kányási Róza, Tomóri Katalin, Bojtór Katalin, Deli Judit.

Bocskai: Tóth Elvira, Berki Ildikó, Czabán Ferenc, Kovács Sándor, Rimal Erika, Turgyán Tibor, Piskoltsi Ágnes, Edvi László, Elek Edit.

Bányai Júlia: Ilyés Katalin, Garbóczy Zsuzsa, Létra Erika, Váci Gábor, Jávorfi Ottília, Nagy Piroška, Pótor Ferenc, Páskuly Erika, Tanka Panna, Heim Róbert, Kovács Rita, Rozsa Anikó, Mézszáros Ágnes, Lukács Lajos, Dombi Anikó.

Böszörményi út: Bodnár Tünde, Csapó Júlia, Andrásfi Ferenc, Pajna Zoltán, Petőfi Sándor, Halász Attila, Tóth Klára, Bujdosó Zoltán, Mozsár Katalin, Heim János, Mosolygó János, Péter Piroška, Beláz Béla, Elek Mária, Erdődi Katalin, Csapó Pál, Kulcsár István, Antal Aranka, Lőrincz Zsuzsa, Vass Éva.

Arany János: Varga József, Újvári Ildikó, Fekete István, Kiss Márta, Gombos Irma, Somogyi József, Dézsi Sándor, Nagycseres II.: Kovács Zoltán, Lőrincz Erzsébet.

Fazekas Mihály: Fenyő Ildikó, Szebeni Márta, Sáska Irén, Varga László, Árdi Csilla.

Szoboszlói út: Kádár Etelka, Gál Csaba.

Lilla tér: Varga Erzsébet, Glant Ernő, Nagy János, Pál János, Józsa Ernő, Pál Julianna, Varga Tibor, Szarvas Ferenc, Nyári Anikó, Nagy Lajos, Hunyadi Erika, Zalos Erzsébet.

Csepőkert: Zenei: Bátorfi Ilona, Takács Anna, Szilágyi Imre, Szegedi Katalin, Molnár Júlia, Fehér István, Pál Olga, Reményi János.

József Attila telep: Molnár Ferenc, Nagy Sándor.

MÁV-műhelytelep: Papp György, Banyai István, Váradi Katalin, Vezendi Ibolya, Vass Anikó, Kányai Sándor.

Sikerek iskolája: Forgács Erzsébet, Vértési Valéria, Révész Irén.

Nagy Sándor telep: Hajnal Julianna, Varga Sándor.

Mézeshegy: Papp Mihály.

Dobostanya: Cseke Katalin, Simon Erzsébet.

Tezslakert: Fábrián Károly, Halász Margit.

Eötvös u.: Tóth Margit, Kovács András, Kovács Marietta.

Ágy Endre: Kovács Irén, Asztalos Ildikó, Pintye Erika.

Új Elek park: Végh Márta, Tóth József, Magyar Anikó, Szatmári Márta, Postás Edit, Nagy Zsuzsa.

Nagymacs I.: Nemes János, Holba Katalin.

Péterfia utcai zenei: Papp Zoltán, Mislai Ildikó.

Tóthfalusi S.: Szepesi Ildikó, Papp Ilona, Nagy László, Vámosi Attila, Popovics Miklós.

Vigkedű M. u.: Nagy Erzsébet, Szegő István.

Diószegi út: Varga Mária.

Hármashegy: Kiss Gábor, Orosz István, Zöld Ibolya.

Pallag: Béres István.

Hunyadi J.: Róza Irén.

Haláp-Altóhegy: Konc Edit, Szabó Gábor.

Haláp tanya 35: Varga Erzsébet, Kismacs I.: Kovács Katalin.

Kishegyesi úti kiségitő: Kóka Erzsébet, Sánta József.

Szigat: Jenes Róza, Sajtos Erzsébet.

Tanítóképző Gyak.: Juhász Zsuzsanna, Szepes: Pásti István.

## Jegyzetek könyvekről

### Julian Strykowski: A VENDÉGFOGADÓ

A regény tartalmát röviden össze lehet foglalni. Közeledik a front egy kis galíciai városhoz 1914 nyarán és közeledésével együtt nő a félelem az ottaniakban. A város mellett egy vendégfogadóban, mint valami „Noé bárkája” összegyűlnek a rettegő, lesújtott, történelembe belenyugvó, olykor mégis üzletelésre gondoló emberek; menekültek és menekülők. Tétovázóknak, tanácsalankodóknak, nem tudják, mit csináljanak, maradjanak vagy meneküljenek. Egy éjszakan át virrasztanak, vitakoznak, imádkoznak és várakoznak...

Sötét és kegyetlenül nyomott a hangulat, de nem is lehet más: közeleg a front, lesújtja az összegyűlteket a bizonytalanság, életérzésüket a programok emléke és lehetősége sötétíti el. A báva tehetlenségével túlfutott légtört még jobban elkomorítja a vallási szokások és babonák. Joggal mondja

az egyik szereplő, hogy „... nálunk a pokolnál is nagyobb büntetés az élet.” A regényben csak egyetlen megható mozzanat sugárik fel, egy fiatal pár szerelme. De Asát, a gyönyörű fiatal lányt megöli egy eltévedt golyó, kedvesét, Bumot, mikor temetni viszi, elkájak és másvalaki helyett felakasztják a már égő városban. Hiábavaló, értelmetlen áldozatok. Mi sem jellemzőbb jobban azt a háborút.

Egy nap a regény időtartama, mégis az időtlenségbe torkollik, mert századok összerúszódott szenvedése és babonája komorlik fel a lapokon. Iszonyú világ volt ez... Elmúlt — állapítjuk meg végtelmen megkönnyebbüléssel.

Strykowski regényének nagy érdeme, hogy megkapó hiteltelenséggel és pontossággal ábrázolja ezt a világot és bár komor, mégis maradandó emléket alkotott róla. (Európa) Gr.

## FILMNAPLÓ

### A kaland megsokszorozódása

Tudom, hogy a művészetpolitikai „hármasság”: a tőrés, tiltás, támogatás kategóriáit alkalmazva a ZABRISKIE POINT a nagyon is támogatott művek közé tartozik. Tudom, hogy rendkívül nagy szeretettel ajánlják mindenütt, különösen a középiskolások figyelmét hívják fel rá. Hogy miért? — hát pontosan ez az, amit nem tudok. De egyet megtehetek: írásban elmélkedni, miért is kell nekünk annyira szeretnünk Antonioni legújabb filmjét.

Egyből az újságcikknek címszavai tűnnek föl előttem: előbb a kimonodott politikai jellegűek: Tüntetések a kaliforniai egyetemeken; Véres utcai harcok; Letartóztattak húsz egyetemistát; Az újabb lázadások két néger diák halálát követelték — Meghalt öt rendőr is... A kevesebb politikai jellegűek közül: Repülőgépet rabolt egy diák — Önként visszatért, de tettéért halálal fizették; Keresett hely lett a Zabriskie Point — Kirándulások a Naposhomok sivatagba; Az amerikai egyetemisták több mint fele él kábítószerral. A címkivonatok mindennél meggyőzőbben mutatják talán, hogy — elég sokat tudunk eddig is Amerikáról. S ami az információkat illeti: ismereteinket kevés-gyarapítja Antonioni. Sőt, mint-

ha egyenesen a mi módszerünkhöz hasonlóan járt volna el: csupa közéletet közül, ha úgy tetszik, a legfejlettebb kapitalista államról. De ha így igaz is, ez önmagában nem jelenthet sokat. Hiszen a közlelyek szembeállításával, szembeállításával, adagolásával, különböző vonatkozásaik kiemelésével még alkalmas volt volna akár remekművet is. Attól függően, hogy milyen a film hangvétele, látásmódja, ironikus-e, szatirikus-e, vagy kegyetlenül realista. A rendező etekintetben azonban a fiú repülés játékát követte: élvezte a lebegést, a gondok súlytalanságát, hogy felülről, s nem belülről kell szemügyre vennie a tájat.

Nos, hacsak nem azért támogatjuk a Zabriskie-t, mert — hírszolgálatunk megbízhatónak, pontosnak bizonyult. Állításait egy Antonioni igazolja. Vagy a tanácsalanságot szeretnénk vajon a filmben? Azt, hogy a hősök nem tudnak mit kezdeni magukkal, nem találnak rá az értelmes cselekedetre? Rátalálhatnának? A film nem foglал, de nem is foglalhat állást: nem kellő mélységű társadalmi analízis. A közlelyeket a fantaszitikumokkal, víziókkal keveri. Úgy, hogy közben Antonioni visszatért korábbi önmagához: a Vörös sivatag hideg, sivar

világában ténfergő. Az éjszaka szerelmi csatáiba csömörölt, a Nagyítás kriminalisztikai rejteljét bogozza, labda nélkül teniszező alakjai után ismét rátalált a Kalandra. A visszatérés persze nem visszahullást jelent, nem is az önis-méltásra vagy a körbeforgásra példa. De — volt róla szó — a kiteljesedésre sem. Antonioni nem lepette meg az utánozhatatlan teljesítmény örömeivel; sem esztétikai szempontból, sem eszmélet nem tudta felülmúlni vagy megismételni eddigi művészetét legjavát. Ami két-ségkívül régóta sajátja művészetének, abban nyújtott mégis némi-képp újat. Abban, hogy megsokszorozta, víziói által kiszélesítette, szinte valamennyi műve éltető alapelemét, a kalandot. Eddig többnyire vagy szerelmi szákmányolásra, vagy az anarchiába hulladó társadalmi küzdésre, kiütéresre szolgált hőseivel. A Zabriskie Point-ben ismét összekapcsolta a kettőt.

Így lett a cél nélküli célratörésből, az önpusztító bátorságból, az értelmet nem találó hajszából, energia kiélési vágyból: a kalandból egyszerre a társadalomból való kivonuláshoz és a szabad szerelem extázisához is a szimbóluma. És az utolsó vízióban, a robbanás, a rob-

bantás fantaszitikumában is így egyesült a szerelmi bosszúállás és a társadalmi ellenállás jelképe. Festői szépségű képsorokban, de nem túlságosan nagy jelképi, megjelenítő erővel. Annál is inkább, mivel a lánynak mégiscsak valamiféle összkomfortos, autós boldogság lehet az eszménye, az álma. Inkább sodródik, semmint másokat sodorna. A magaslati kaland, a főnöki légyott-ra hívás, az autózás, a diáktüntetés egy származhattak az ő esetében, de a fiúban is — unalomból, semmittevéből. A rendőr morális lelovása, repülőgéprablás és a visszarepülés sem lehet így egyéb öncélú játéknál, amely egy törvényt követ: a merészéget. Célja sem több. E merészégetbe talán még beletartozik a lány meghódítása, de a megtartása már semmi esetre sem. Nem véletlen, hogy búcsúzáskor egyetlen szavuk sincs a fiataloknak. Nem kérdezik, hol laksz, találkozunk-e. Számukra időtöltő játék a szeretkezés, az autózgatás, minden.

Antonioni mintha túlságosan is nagy örömmel vett volna részt ebben a játékban. A merészéget ő is lenyűgözte.

Mint ahogy úgy látszik, bennünket is.

(Márkus)

# ÚJRA CENTRUM HÉTFŐ

május 10-én

## NŐI ÉS LÁNYKA RETIKÜL

20% árengedménnyel

A CENTRUM ÁRUHÁZBAN



CENTRUM ARUHÁZ DEBRECEN

### APRÓHIRDETÉSEK

**HÁZ**  
Csizkerti u. 79. sz. ház. Kétszoba, konyha, száj, 5 x 4-es istállóval, szm alatt nagy sertésöl, barnaföld, konyhakerttel, azonnal beköltözhető eladó. 130 000 forintért, esetleg fizetési kedvezménnyel. Érdeklődni Vándor u. 87. sz. Kétszoba, konyha, fürdőszoba, spajzos házhoz fizetéses könnyű eladó. Bercesényi u. 77.  
Eltökölés miatt két és fél szobás emelt villa eladó. „Nagyerdő” jellegre a Hirdetőbe.  
Eladó azonnali beköltözhető egyzobás-konyha, melléképítéssel, kertes ház. Kálmán u. 2. Érdeklődni bármikor.  
Háromszoba-összkomfortos, kertes családi ház eladó, két csaldának is alkalmas, azonnali beköltözéssel, sürgősen. Ajánlatot „Manzart” jellegre a kiadóba.  
Vennék új vagy építés alatt lévő telkes családi házat, lehetőleg közismert területen. „Képzőművész” jellegre a kiadóba.  
Fél villa átadó lakással, garázzsal igényes eladó. Hadházi u. 28.  
Jószán egy szoba-konyhás családi ház eladó, melléképítéssel. Nap u. 11.  
Sörös u. 6. sz. ház eladó.  
Eladó kertesi családi ház, kétszobás melléképítéssel. Józsa, Rózsa u. 19. sz. alatt, debreceni hasonlóság is elcserelem.  
Városhoz 5 km háztelepülésen 300 négyzetméter területű házamat város főbirtéért adom. Hájó utca 26. Hevesi.  
Egyzobás-összkomfortos, kádfűtéses társasházhoz azonnali beköltözéssel eladó. „Villanegyed” jellegre a kiadóba.  
Vendég u. 87. sz. házhoz kétszoba-konyha, spajz azonnali beköltözéssel eladó, sürgősen.

**ALBÉRLET**  
Úres akasztó vagy igényes albérletet keres a háziasszony. Nagyrőd vagy Új kiet park környékén. Ajánlatot 18 óra után a 18-104-es telefonra kérék.  
Fiatal házaspár keres külön bérlelt búrót szobakonyhás, luxus albérletet, lehetőleg a belvárosban. „Júliusi albérlet” jellegre a kiadóba.


**KULTÚRCIKK**  
Musima szőlőház eladó. Besenyő György Debrecen, Csapó u. 23.  
**JÁRMŰ**  
Moszkvics 408-as eladó. Simonffy u. 55.  
CR-es Wartburg de Luxe eladó. Megtekinthető vasárnapi délelőtt. Csapó utca 11. udvarban.  
Moszkvics 408-as, vizsgázott, sürgősen eladó. Közep u. 14.  
A Hajdúhadházi Új Barázda MTZ eladásra felajánlja 1 db. decemberben vásárolt, csukott Nysa kocsiját.  
402-as Moszkvics kiűnő állapotban eladó. Nagyrőd körút 30. Szabó.  
Simon Moped eladó. Gyöngyvirág u. 22.  
CM-es Trabant jó állapotban eladó. Megtekinthető vasárnapi. Dóczy u. 7. Bellon.  
Jawa 250-es, OC frsz. motor eladó. Érdeklődni Hadik utca 20.  
FIAT 850-es eladó. Sallai Imre u. 13.  
Moszkvics 407-es gépkocsi eladó. Érdeklődni 15-140. 272-es mellék vagy Kürtös u. 5 György.

**LAKÁS**  
Eleserélem utcai kétszoba-összkomfortos tanföldi lakásomat első emeleti. Megtekinthető vasárnap 10-15 óráig. Darabos utca 10-15. jobbra 2. ajtó.  
Azonnali átadó nagyméretű kétszoba-összkomfortos társasház lakás a Tanácsköztársaság útján. Ajánlatokat „450” jellegre a kiadóba kérék.  
**OSZKÉLTÖKÖZŐK** figyelem! Háromszoba-összkomfortos lakásomat elcserelem két kisebbre. Honvéd u. 1. Tóth Ernőné.  
Belvárosi egyzobás-összkomfortos, V. emeleti (lift van), központifűtéses, főbérleti lakásom elcserelem hasonló nagyobbra, különálló műtérrel. Ajánlatot a kiadóba kérék. „Költésértéssel” jellegre.  
Eleserélem nagy szoba, cserepályás, földszintes, belvárosi komfortos lakásomat fizetéssel, belvárosi kétszobás összkomfortos „Csendes udvar” jellegre a kiadóba.

**ÁLLÁS**  
Nyolchónapos kisgyermek mellé gyermekápolásban jártas gondozót keresek. Érdeklődni hétó délelőtt. Vörös Hadsereg útja 36. III. 2. ajtó.  
Keresem azt a jótékony nyugdíjas néni, aki egyedülálló édesanyján háztartásában segítsen. Könyök u. 4., keresztútjel.

Hegesztő vizsgával rendelkező lakatos, autó- és autoelektromos szerelőt, szerszámkészítőt, betanított szerelőt, segéd munkásokat, szakképzetlen nőket könnyű fizikai munkára alkalmaz az


**AFIT XIII. Autójavító Vállalat**  
Debrecen, Szabadság útja 27.  
Jelentkezés az üzemegység-vezetőnél



A VOLÁN 6. SZ. VÁLLALAT SAJÁT GÉPKOCSI-VEZETŐI UTÁNPÓTLÁSÁNAK BIZTOSÍTÁSA ÉRDEKÉBEN AUTÓBUSZ GÉPKOCSI-VEZETŐI TANFOLYAMOT INDÍT 1971. MÁJUS 15-20-A KÖZÖTT.

**JELENTKEZÉSI FELTÉTEL:**  
2 éves tehergépjármű-vezetői gyakorlat,  
általános iskolai végzettség,  
21. életév betöltése.

**JELENTKEZÉS:** Debrecen, Vámospécsi út 1. sz., személyforgalmi osztály.



Gyakorlattal rendelkező általános mérnököt vagy építész-mérnököt

statikus tervezői beosztásba mielőbb felvesszünk. Fizetés megállapodás szerint. Lakást szükség esetén biztosítunk.

**NYIRTERV**  
Szabolcs-Szatmár megyei Tanács Tervező Iroda, Nyíregyháza, Bercesényi u. 4.

**SAKUNKMÁST KERES**  
Jelentkezés Szabadság útja 92. alatt a személyzeti vezetőnél.

**ELADÓ**  
1 db ZIL 111/a (Csajka) 7 személyes fekete superluxus személygépköcsi kifogástalan, újszerű állapotban, továbbá 1 db Volkswagen mikrobusz 1200-as, eredeti alkatrészekkel felújítva kifogástalan állapotban, valamint 1 db K-25-ös Zetor traktor és 1 db 4 to. teherbírási pótkocsi.

Fémfeldolgozó Ktsz. Debrecen, Vágóhid u. 3/A.  
Üi.: Szabó Lajos. Telefon: 13-325.

**VOLÁN 6. SZ. VÁLLALAT** utazási irodája

**Kolozsvár-Torda** útvonalon 3 napos körutazást indít autóbusszal.  
Részvételi díj: 655 Ft, melyben szállás, étkezés van biztosítva.  
Indul: 1971. június 18.  
Csoportos jelentkezés esetén külön kérés alapján indítjuk az autóbusszokat.  
Felvilágosítás: utazási irodánkban Debrecen, Simonffy u. 2/B. Telefon: 11-060.

**A Hajdú-Bihar megyei Finommechanikai Vállalat** azonnali bérelpéssel

**felvessz**  
kőműves, csőszelőlő, központifűtés-szerelő, lakatos, szerszámkészítő, esztorgályos szakmunkásokat és segéd munkásokat. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezni lehet a vállalat üzemgazdasági osztályán.

**Hajdúböszörmény, Kinizsi tér 1.**

**Autótulajdonosok figyelem!**  
A Debreceni Autójavító Ktsz. Debrecen, Széchenyi u. 24. Telefon: 12-535, minden típusú karambolozott személygépkocsik javítását soronkívül, rövid határidőre vállalja.  
Keresse fel szövetkezetünket.

**Debreceni Autójavító Ktsz**

**FELVÉSZÜNK**  
géplakatos, villanyszerelő, elektroműszerész, esztorgályos, marós, fűrés szakmunkásokat.

Vidékieknek munkásszállást biztosítunk.

**Hungária Műanyagfeldolgozó Vállalat 2. sz. Gyáregysége,**  
Kishegyesi ut.  
Jelentkezés a munkaügyi osztályon.

**Dolgozókat alkalmaznak**  
A Debreceni Közközelési Vállalat felvételre keres munkásokat. A vállalat munkájához szükségesek a következő szakmák: géplakatos, villanyszerelő, elektroműszerész, esztorgályos, marós, fűrés szakmunkásokat. Vidékieknek munkásszállást biztosítunk.

**Saját gépkocsival rendelkező dolgozókat alkalmazunk** meghatározott körben. Nyugdíjas előnyben. Jelentkezni lehet a vállalat munkaadójánál. Rigó u. 1.  
Ertségszített, gyakorlati adminisztrátort keres a Szakipari és Kiskereskedelmi Ktsz. Jelentkezés a Könyveslátnál, Debrecen, Pásti u. 5.  
Vasszerkezet lakatos szakmunkásokat és férfi betanított munkásokat felvessz Vasipari Vállalat, Debrecen, Tüzér u. 4.  
A Ruháipari Vállalat felvessz géplakatos munkásokat, férfi és női, szám- és géplakatos szakmunkásokat. Jelentkezés: Böcs u. 5. (Hosók temetője mögött.)  
TÜZEP V. gyors- és gépirőt vesz fel. Jelentkezés Vörös Hadsereg útja 34. I. em. áruforg. osztály vezetőjénél.  
A MEDICOR felvételre keres lakatos szakmunkásokat, férfi és női, segéd-, ill. betanított munkásokat. Jelentkezés a gyár munkaügyi osztályán. Hamán Kató u. 98.  
Magyar Görülécsapagy Művek felvételre keres hídárúkereskedőket és gyakorlati gyors- és géplakatos munkásokat. Jelentkezés Debreceni gyárban. Debrecen, Szabadság útja 113.  
Debreceni lakosú leirókönyvelő gyakorlatot, valamint fiatal lakatos szakmunkásokat felvessz a Debreceni Mezőgazdasági Ktsz. Hatvan u. 58.  
Lányokat 15 év felett fonó-szővő atképzősként, férfiakat festőde és kikészítőbe betanított munkásokként, valamint lakatosok, villanyszerelők, bádógos és tetőfedő felvesszünk. Alkalmazunk továbbá közgazdasági technikumot végzett lányokat. Levelelben jelentkezésre részletes tájékoztatást adunk. Ujpesti Gyapjúszövőgyár, Budapest, IV., Berni út 1.  
Viz-, gáz-, központifűtés-szerelőket, valamint szerelőt mellé segéd munkásokat felvesszünk. Jelentkezés tizedikétől, CSÖSZER, Debrecen, Erzsébet u. 7.  
A Debreceni Orvostudományi Egyetem pályázatot hirdet építési csoportvezető munkakör betöltésére. A pályázat feltételei: építész-mérnöki oklevél és legalább öt éves kivitelezési vagy tervezői gyakorlat. Részletes önéletrajzi elátlót a pályázat feltételei igény megjelölésével benyújtandó a munkaügyi osztály vezetőjéhez, Debrecen, Nagyerdei körút 98.  
A Hajdú-Bihar megyei Tanács Építőipari Vállalat felvessz kőműveseket, víz-gáz szerelőket, vb-szerelőket, festőket, villanyszerelőket, kőbányászokat, építőipari segéd munkásokat, valamint gyors- és gépirőt. Jelentkezés felvételre Debrecen, Simonffy u. 34. Munkaügyi osztály.  
Villanyszerelő, hegesztő, lakatos, asztalos szakmunkásokat és segéd munkásokat alkalmaz a MÁV Járóváltó Üzem.  
Felvesszünk parkíri munkavállalókat és kertész szakmunkásokat. Jelentkezés lehet: Debrecen, Bihar u. 3., kertészeti részleg.  
Debreceni Ruhagyár felvételre keres gyakorlati rendelkező energetikus mérnöki vagy technikus végzettséggel. Jelentkezés a karbantartási osztályon.  
Nyomdaipari tanulóknak (fiúkat) szedőket, gépmestereket; lányokat könyvtárosként emelt szintű oktatásra felvessz a Szabadság Lapnyomda. Jelentkezés feltétele: szedőként és gépmestereként legalább 3-5 éves munkatapasztalat. Jelentkezés: Bajcsy-Zsilinszky u. 1. Nyenyedmező.  
Az Agrártudományi Egyetem építésztechnikus női alkalmaz, aki jártas költségvetés készítésben és szerkesztésben. Jelentkezés önéletrajzzal a munkaügyi osztályon.  
Konfektórium felvételre keres jártas, gyakorlati szakmunkásokat felvessz a Minőség Szabó Ktsz. Jelentkezés: Debrecen, Kossuth u. 13. személyzeti vezetőnél.  
A MÁV Járóváltó Üzem az 1971.72-es tanévre az alábbi szakmákban iskoláz be tanulókat: vasúti járműszerelő, esztorgályos, tölkövác, hegesztő, marós, villanyszerelő, fényező-zaló, asztalos. Jelentkezés az üzem tanműhely vezetőjénél.  
Balmazújvárosi AFESZ gyakorlati rendelkező vas-műszaki bolti eladó felvessz azonnali bérelpéssel. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés a személyzeti vezetőnél. Veres P. u. 5. személyzeti vezetőnél.  
MEDICOR felvételre keres esztorgályos jártas hegesztőket. Jelentkezés a gyár munkaügyi osztályán. Debrecen, Hamán Kató út 98.

**Maj**  
Nagyerdei stadion, Nagyrőd, 1971. évi 7. évfolyam. Birkozas  
Hajdúböszörményi 5. tornajutemény, 10 óra: A kupa pontverseny másodiója.  
Kéjálbad  
MGM-pályá, 9.45 óra: Sas-D. Éptők (férfi 11 mon), 11 óra: MGM V. Szabolcsi (10. évfolyam), 11 óra: Veréb, Szilágyi (9. évfolyam), 11 óra: Veréb, Szilágyi (10. évfolyam), 11 óra: Veréb, Szilágyi (11. évfolyam).  
Viz-, gáz-, központifűtés-szerelőket, valamint szerelőt mellé segéd munkásokat felvesszünk. Jelentkezés tizedikétől, CSÖSZER, Debrecen, Erzsébet u. 7.  
A Debreceni Orvostudományi Egyetem pályázatot hirdet építési csoportvezető munkakör betöltésére. A pályázat feltételei: építész-mérnöki oklevél és legalább öt éves kivitelezési vagy tervezői gyakorlat. Részletes önéletrajzi elátlót a pályázat feltételei igény megjelölésével benyújtandó a munkaügyi osztály vezetőjéhez, Debrecen, Nagyerdei körút 98.  
A Hajdú-Bihar megyei Tanács Építőipari Vállalat felvessz kőműveseket, víz-gáz szerelőket, vb-szerelőket, festőket, villanyszerelőket, kőbányászokat, építőipari segéd munkásokat, valamint gyors- és gépirőt. Jelentkezés felvételre Debrecen, Simonffy u. 34. Munkaügyi osztály.  
Villanyszerelő, hegesztő, lakatos, asztalos szakmunkásokat és segéd munkásokat alkalmaz a MÁV Járóváltó Üzem.  
Felvesszünk parkíri munkavállalókat és kertész szakmunkásokat. Jelentkezés lehet: Debrecen, Bihar u. 3., kertészeti részleg.  
Debreceni Ruhagyár felvételre keres gyakorlati rendelkező energetikus mérnöki vagy technikus végzettséggel. Jelentkezés a karbantartási osztályon.  
Nyomdaipari tanulóknak (fiúkat) szedőket, gépmestereket; lányokat könyvtárosként emelt szintű oktatásra felvessz a Szabadság Lapnyomda. Jelentkezés feltétele: szedőként és gépmestereként legalább 3-5 éves munkatapasztalat. Jelentkezés: Bajcsy-Zsilinszky u. 1. Nyenyedmező.  
Az Agrártudományi Egyetem építésztechnikus női alkalmaz, aki jártas költségvetés készítésben és szerkesztésben. Jelentkezés önéletrajzzal a munkaügyi osztályon.  
Konfektórium felvételre keres jártas, gyakorlati szakmunkásokat felvessz a Minőség Szabó Ktsz. Jelentkezés: Debrecen, Kossuth u. 13. személyzeti vezetőnél.  
A MÁV Járóváltó Üzem az 1971.72-es tanévre az alábbi szakmákban iskoláz be tanulókat: vasúti járműszerelő, esztorgályos, tölkövác, hegesztő, marós, villanyszerelő, fényező-zaló, asztalos. Jelentkezés az üzem tanműhely vezetőjénél.  
Balmazújvárosi AFESZ gyakorlati rendelkező vas-műszaki bolti eladó felvessz azonnali bérelpéssel. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés a személyzeti vezetőnél. Veres P. u. 5. személyzeti vezetőnél.  
MEDICOR felvételre keres esztorgályos jártas hegesztőket. Jelentkezés a gyár munkaügyi osztályán. Debrecen, Hamán Kató út 98.

Pájdalmas szívvel tudatjuk, hogy szeretett és nagy, édesapánk, testvérem, apósunk és nagyapánk

**SÓVÁGÓ BELA**  
f. h. 5-én, 75 éves korában elhunyt. Temetés f. h. 13-an, csütörtökön délután 3 órakor lesz a Köztemető I. o. ravatalozó termében.  
A gyászoló család  
Lakás: Hamán Kató u. 11.

**DEAC-KISTE**  
Szombaton délután sporttelepen, széles, hú 200 néző előtt a szolnárskodás mellett a DEAC Gyulai MEDOS labdarúgó bajnoki me debreceniek Pálchuber Zilahi, Csapó, Molnár, Puszkás, Kiss S., Tó Szabó felállításban ke Az első félidőben a két 16-os közt ro anélkül, hogy a kapu forogtak volna. A 10. dar (Gyula) a kapus állva közelről a kapu te a labdát. 30. p rőckey elment a bal zere adott Kadárnak, tőről a kapuba küldö 1-1.  
Szünet után Puszkás lakk játszott a DEAC-b játékosokból már elem bálótól a kapu és adóttak helyzetek is. ben Tóth-Szabó-Ben labda útja, utóbbi hat kapuba helyezték. 1-1 mezőnyfolyéban kerül ben Bencez felvett szög előrehúzódtól Molnár fejelté a labdát a bal ba. 2-1.  
A befejezés előtt egykezték, de nem gyektenitelt.  
A találkozó nagyot különösen a szünet ut támadott lendületeseb egyébként közöses sz zesen megérdemelten g

**Maj**  
Nagyerdei stadion, Nagyrőd, 1971. évi 7. évfolyam. Birkozas  
Hajdúböszörményi 5. tornajutemény, 10 óra: A kupa pontverseny másodiója.  
Kéjálbad  
MGM-pályá, 9.45 óra: Sas-D. Éptők (férfi 11 mon), 11 óra: MGM V. Szabolcsi (10. évfolyam), 11 óra: Veréb, Szilágyi (9. évfolyam), 11 óra: Veréb, Szilágyi (10. évfolyam), 11 óra: Veréb, Szilágyi (11. évfolyam).  
Viz-, gáz-, központifűtés-szerelőket, valamint szerelőt mellé segéd munkásokat felvesszünk. Jelentkezés tizedikétől, CSÖSZER, Debrecen, Erzsébet u. 7.  
A Debreceni Orvostudományi Egyetem pályázatot hirdet építési csoportvezető munkakör betöltésére. A pályázat feltételei: építész-mérnöki oklevél és legalább öt éves kivitelezési vagy tervezői gyakorlat. Részletes önéletrajzi elátlót a pályázat feltételei igény megjelölésével benyújtandó a munkaügyi osztály vezetőjéhez, Debrecen, Nagyerdei körút 98.  
A Hajdú-Bihar megyei Tanács Építőipari Vállalat felvessz kőműveseket, víz-gáz szerelőket, vb-szerelőket, festőket, villanyszerelőket, kőbányászokat, építőipari segéd munkásokat, valamint gyors- és gépirőt. Jelentkezés felvételre Debrecen, Simonffy u. 34. Munkaügyi osztály.  
Villanyszerelő, hegesztő, lakatos, asztalos szakmunkásokat és segéd munkásokat alkalmaz a MÁV Járóváltó Üzem.  
Felvesszünk parkíri munkavállalókat és kertész szakmunkásokat. Jelentkezés lehet: Debrecen, Bihar u. 3., kertészeti részleg.  
Debreceni Ruhagyár felvételre keres gyakorlati rendelkező energetikus mérnöki vagy technikus végzettséggel. Jelentkezés a karbantartási osztályon.  
Nyomdaipari tanulóknak (fiúkat) szedőket, gépmestereket; lányokat könyvtárosként emelt szintű oktatásra felvessz a Szabadság Lapnyomda. Jelentkezés feltétele: szedőként és gépmestereként legalább 3-5 éves munkatapasztalat. Jelentkezés: Bajcsy-Zsilinszky u. 1. Nyenyedmező.  
Az Agrártudományi Egyetem építésztechnikus női alkalmaz, aki jártas költségvetés készítésben és szerkesztésben. Jelentkezés önéletrajzzal a munkaügyi osztályon.  
Konfektórium felvételre keres jártas, gyakorlati szakmunkásokat felvessz a Minőség Szabó Ktsz. Jelentkezés: Debrecen, Kossuth u. 13. személyzeti vezetőnél.  
A MÁV Járóváltó Üzem az 1971.72-es tanévre az alábbi szakmákban iskoláz be tanulókat: vasúti járműszerelő, esztorgályos, tölkövác, hegesztő, marós, villanyszerelő, fényező-zaló, asztalos. Jelentkezés az üzem tanműhely vezetőjénél.  
Balmazújvárosi AFESZ gyakorlati rendelkező vas-műszaki bolti eladó felvessz azonnali bérelpéssel. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés a személyzeti vezetőnél. Veres P. u. 5. személyzeti vezetőnél.  
MEDICOR felvételre keres esztorgályos jártas hegesztőket. Jelentkezés a gyár munkaügyi osztályán. Debrecen, Hamán Kató út 98.



# NAPLÓ

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT HAJDÚ-BIHAR MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA



## NAPI krónika

1971. május 9., vasárnap  
Gergely, Beáta napja

A Nap két 4.16-kor —  
nyugszik 19.06-kor

A Hold két 18.32-kor —  
nyugszik 3.18-kor

### ÉVFORDULÓNAPTÁR

Negyven évvel ezelőtt, 1931. május 9-én halt meg Londonban — 56 éves korában — Torday Emil, ismert Afrika-utazó, néprajzi kutató.

Iskoláit Budapesten és Münchenben végezte. 1895-ben ment ki Belgiumba, ahol néhány év múlva az állam szolgálatába lépett. Kongóba neveztek ki közgazdász hivatalkának, s mint ilyen, 1900-tól 1904-ig Katangában végezte kutató munkát. 1905-től több éven át angol megbízásból (a British múzeum felkérésére) a Kongo déli mellékterületein vidékén folytatott antropológiai és néprajzi kutató munkát. Nyolc afrikai nyelvet beszélt. Embertani és néprajzi megfigyelési uttoró jelentőségű, és a gyűjtött tárgyi anyag is páratlanul értékes Torday az 1910-es években Londonban élt, a British múzeumban dolgozott, és több kötetben számolt be afrikai gyűjtőútjáról.

Egy 350 darabot álló rendkívül értékes néprajzi gyűjteményt a Nemzeti Múzeumnak ajándékozott.

Maghy Zoltán festőművész kilátása nyílt meg szombaton Nyírmartonfalván, a klubkönyvtárban. A művész tálalata május 18-ig naponta 10-től 18 óráig tekinthető meg.

MORGENSTERN gyűlölte a sivár, tartalmatlan polgári életet. Akasztófáénekek címmel legutóbb 1965-ben jelent meg nálunk verseskötete.

## Saláta- és sóskaáradat a piacon

A szombati debreceni Rákóczi utcai piacon valóságos halmok emelkedtek az árusok előtt sóskaiból, salátából és retekéből. Lehetett mielőlt válogatni. A baromfi-piacon már nem volt ilyen bőséges a felhozatal, feleannyi baromfit hoztak fel a háztájból, mint a megelőző héten. Megjelent a piacon a paradicsom, de bizony igen drága áron.

Az átlagárak a következőképpen alakultak: a fejes káposzta 5,50, a dióbeli ára 55 forintra mérséklődött, a száraz bab tartotta 16—18 forintos

kilónkénti árát. A sóska, spenót 4—5 forint, a fejes saláta 1—1,50, de volt aki 80 fillérért is adta. Sok volt a zöldhagyma, csomója 1—2 forint, de a gyengébb minőségű 70 filléres áron is kínálták. Több volt az új csöves paprika, de darabja még 2,50. Megjelent a piacon az új kelkáposzta, nem valami szép, az ára darabonként 7 forint. Az új paradicsomot 60 forintjával kínálták kilónként, de nem nagyon vásárolták. A vöröshagyma 5 forint, a burgonya ára változó minőség szerint 3,50—

forint. Uborka is volt már, de 25 forintos áron. Sok volt a piros retek, csomója 1,50—2 forint. A leveleszöld-ség csomója 4—6 forint. A kicsi, új karalábé 2,60-as árat ért el. A fehér retek csomóját 1 forintjával adták.

A szövetkezetek ármérséklő hatása kedvezően érvényesült. A nádudvari Vörös Csillag a fejes salátát 60 fillérért adta, a sárreői Béke Tsz pedig a piros retek csomóját 1,20-ért kínálta.

A baromfi-piacon sok volt a tojás, az ára 80 fillér és 1,20 között alakult. A balmazújvárosi APÉSZ például 90 filléres áron adta. A háztáji csirke párja általában 50 forint volt, a jó nagy kacsa 70 forint, az öreg pulyka 110 forint. A pelyhes liba párját 70 forintra tartották, a már fehér tollú liba párját 110 forintért kínálták, de drágáltak, nem nagyon vásárolták. A szövetkezeti pavilonokban a csirke kilóját 30 forintért adták, a tyúk ára 23 forint volt, a kakas kilója 22 forint. Kövér kacsa, liba nem volt a piacon.

## KEDDEN KEZDŐDIK

### Debrecenben 1729 középiskolás kezd az írásbelit

Az ország valamennyi középiskolájában május 11-én, kedden kezdik meg az érettségizők az írásbeli vizsgájukat. Az országban 51 000 diáknak kell számot adni tudásáról. Debrecenben 1729 középiskolás kezd kedden az írásbeli kidolgozását. A debreceniek közül 819 a gimnazista és 910 a szakközépiskolás.

Az írásbeli a magyar nyelv és irodalommal kezdődik, matematikával folytatódik és az idegen nyelvvizsgával fejeződik be. A június elsején kezdődő szóbelire csak az nem bocsátható, akinek valamennyi dolgozata elégtelen volt. Akik eljutnak

a szóbeli, feleletükkel javíthatják az írásbelin kapott osztályzatot. Akik egy-két tárgyból elégtelen kaptak, szeptemberben javíthatnak, míg a három-négy tárgyból elbukottak egy év múlva tehetnek ismétlő vizsgát.

A vizsgák szervezésében bővítik az igazgatói jogkört, egyszerűsítik az eljárásokat. Amíg régebben a bukott diák néhány hónap elteltével kötelese volt javítóvizsgát tenni, most öt éven belül választhatja meg a vizsga időpontját, és elegendő, ha az igazgatónál a diák vizsgára jelentkezik.

## Az MMK közleményei

### A szocialista brigádok

„Korunk valóság” elnevezésű vetélkedőjének üzemi versenyt vasárnap délelőtt 9 órakor rendez meg az MGM. Tizenhárom jól felkészült brigád mér össze erejét.

A Ruhagyár 17 női brigádja — zömmel három műszakban dolgozó, családias aszszonyokból álló kollektívák — kedden reggel 8 órakor kezdik meg az üzemi vetélkedőt.

A Hajdúnánási Szellőzőművekben szerdán 2 brigád mintegy 32 tagját állítják a vetélkedő rajtjához.

### Kertbarátoknak:

A soron következők összejöveteleken a permeterés kérdéseivel foglalkozunk. Felhívjuk a figyelmet a Wuxál nevű, most forgalomba került nyomelemes lombtrágyára, amely a növényvédőszerhez keverhető. — Központi szakkörünk hétfőn délután 5 órakor az István út 55. szám alatt, a Kerekes-telepi klubban tartanak foglalkozást. A csapokerti szak-kör tagjai pénteken délután 5 órakor a Horváth Árpád művelődési házban találkoznak.

Az agrárszakemberek klubjának vezetői részére a megyei tanács mezőgazdasági és élelmiszerügyi osztálya, a Népront mezőgazdasági bizottsága és intézményünk tapasztalatossere-látogatást szervez Egerbe, május 14—15-én. A résztvevők Heves megye hasonló klubjainak munkájával ismerkednek meg, és üzemi látogatáson gyarapítják tapasztalataikat.

A központi filmklubban kedden este 7 órakor a Pannónia Filmstúdió rajzfilmjeinek bemutatójáról rendezünk vitát. Meghívott vendégek: a rajzfilmek alkotói.

Az Ady Endre megyei fotóklubban május 10-én, hétfőn este 6 órakor „A fényképezés 130 éve” című dokumentumfilmet vetítik és a pécsi kiállítás anyagát zsűrizik.

Május 9-én, vasárnap a Szovjetunióba indult turnéra a Debreceni Népi Együttes. Május 13—17-ig előreláthatólag hat alkalommal lépnek fel a Litván SZSZK ki-kötővárosának, a 700 éves Klaipeidának fesztiválján. Az együttes május 20-án este érkezik haza.

A „Ketten Színház” vasárnap este 8 órakor a Művész moziban mutatkozik be a meghívott szakmai közönségnek. „Lehet-e egy-két évvel több?” című szatirikus összeállításával.

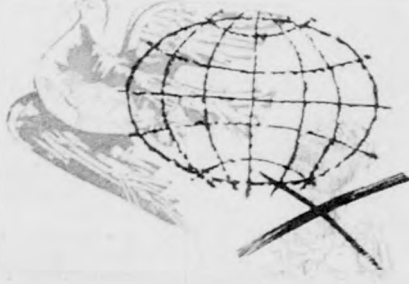
A NEOTON együttes hétfőn este fél 8 órai kezdettel hangversenyt ad a Barók Teremben. A műsorban fellép a debreceni LUX együttes is.

Az ifjúsági klubok vezetőinek továbbképzését tartjuk vasárnap délelőtt 9 órától este 6 óráig a Közgazdasági klubban.

## Május 10-én: A békehónapot megnyitó nagygyűlés Debrecenben

A hagyományoknak megfelelően május 9-től június 9-ig békehónap van. Az idei békehónap jelentőségét emeli, hogy a Béke-világban Budapesten tartja közgyűlését, amely a jövő héten kezdődik meg.

Megnyitáson az első nagyszabású rendezvényre, amely megnyitja a megyében a békehónap rendezvény-sorozatát, május 10-én délután 6 órakor kerül sor Debrecenben, a Hungaria Kamaraszínházban. Itt rendez békenagygyűlést a Hazafias Népront Debrecen városi Bizottsága. A nagygyűlés után a Csokonai Színház művészei adnak műsort.



## Új versenyszabályok a vasutasfiatalok között

A Vasutasok Szakszervezete és a MÁV Vezérgazdagsága 1971-től kezdődően új versenyszabályt vezetett be a vasutas fiatalok egyéni versenymozgalmában. Ez az új forma lehetővé teszi, hogy minden ifjú dolgozó — a képzettségének megfelelően — részt vegyen a különböző követelményeket támasztó versenyek egyikében.

Amint Milbik Kálmán tudósítónk írja: a MÁV debreceni üzemi KISZ-bizottsága az új versenymozgalmat eredményesebbé tette érdekében, a szétszórta szolgálati helyek ilyen jellegű tevékenységének koordinálá-

sára munkabizottságot hozott létre, melynek feladata többek között a versenyben részt vevő fiatalok munkájának értékelése, illetve a fiatalok felkészítése a versenyre. A bizottság eddigi munkájának legnagyobb eredménye, hogy jóval több jelentkező a fiatalok közül, mint 1970-ben: így például a Kiváló Ifjú Munkás cím elnyeréséért 26-an, a Kiváló Ifjú Szakmunkás címért 63-an, a Szakma Ifjú Mestere cím elnyeréséért pedig 26-an kívánnak küzdeni ebben az évben a MÁV Debreceni Igazgatóságának területén.

## Túl az egymillió forinton

A Debreceni Általános Fogvasztási és Értékesítési Szövetkezet vezetői elhatározták, hogy a szövetkezet továbbfejlesztése érdekében hatmillió forintos kölcsönt vesznek fel a tagoktól. Erre a kölcsönre 7 százalékos kamatot fizetnek. A kölcsönt adó tag szabadon rendelkezik pénz-

zével és azt a lekötési időn belül is kivetheti. Ez az akció a tagság tetszésével találkozott, amennyiben már jóval meghaladták az egymillió forintos hozzájárulást a szövetkezet beruházásainak továbbfejlesztésére. A kölcsönjegyzési akció tovább folytatódik.

### Túlgépesítés?



### Ugyan... Lehet, hogy emeletes birkák leszünk? (Fotó: Iklódy)



## Rejtvénytejtők figyelmébe

A Napló 1971. április 18-i számában megjelent keresztrejtvény helyes megfejtése: Róvid óda a kelő Naphoz; — Zúg, zeng a jégimbálmom; — Vojtina ars poetikája; — Szivem te árva rabmadár.

Könyvet nyertek: Kovács Dánielné Debrecen, Kossuth u. 15.; Pulai Erzsébet Debrecen, Osztróza köz 3.; Miszti Cecília Debrecen, Tanácsköztársaság útja 61.; Németh Erzsébet Debrecen, Jászai Mari u. 5. fszt. 1.; Tóth Csilla Debrecen, Dembinszky u. 23.; Koczka Kálmánné Debrecen, Berthlen u. 23.; Ambrus György, Debrecen, Dessewffy u. B ep.; Ambrus Sándorné Balmazújváros, Battyány u. 6.; Oláh Sándorné Hajdúbozsi, Bórocz Péter u. 40.; Dézsán József Hajdúhadház, Béke u. 58.

Kérjük a debreceni nyerteseket, hogy a jutalmakönyvet személyesen a Hajdú-Bihar megyei Lapkiadó Vállalat hivatali helyiségében (Debrecen, Tóthfalusi tér 10., fszt.) vegyék át, 8.00-tól 15.00-ig.

A tavaszi hangversenyszabályok negyedik bérleti nagyzenekari hangversenyt rendez meg május 10-én, hétfőn este fél 8 órai kezdettel az Országos Filharmónia a Csokonai Színházban. Közreműködik a Debreceni MÁV Filharmónikus Zenekar, Német Alice (ének), Lubik Hédi (hárf). Vezényel Erdélyi Miklós. A műsoron Berlioz, Járdányi, Mozart-művek szerepelnek. A hangversenyt a Magyar Rádió 19.35 órai kezdettel egyenes adásban közvetíti, ezért a rendezőszerv felhívja a közönség figyelmét a pontos kezdésre.

Az oldalt összeállította:  
Román Dénes



## Filmcímek – bosszúsággal

Sokan, de legalábbis a beavatottak tudják, hogy néhány külföldről behozott filmnek két címe van. Van az eredeti címe, amit a készítői adnak neki, és egy ún. üzleti címet, amit a belföldi forgalmazó, a MOKÉP ad neki. Az üzleti cím akkor kerül előtérbe, ha a forgalmazó nem tartja elég csábítóknak a film eredeti címét, gyakran a fordítás okozta értelemsorbulás miatt. De sokszor változtatják meg a címet azért is, mert az új cím olyan né-

zőjelölteket is becsalogat a moziba, akikre a film eredeti, legtöbbször a film tényleges tartalmát, mondanivalóját kifejező cím kevés hatást gyakorol.

A változtatás gyakran egy apróság. Így lett az „Életem kedves nője”-ből „Életem legjobb nője”. Nagyobb húzás volt azután az, amikor a „Sammy Lee kis világa” című angol lélektani filmdrámából lett „Sztriptizbár a Sohóban”. A siker nem maradt el. Prolongálás, hetekig tartó sorbanállás következett addig, míg azok az érdeklődők, akik a sztriptizfilmre gyűltek, mind megtudták, hogy a filmben nincs egy meztelen nő sem, de még a bár is csak alig-alig. Előbb-utóbb azért minden kiderült, és a végén még a művészi filmek kedvelői is megnézték a filmet, ha valahonnan tudomást szereztek igazi kvalitásairól.

Maga az átkeresztelés ténye azért titokban maradt; hogy hogyan csapódott be néhány ezer néző, csak kevesen tudták meg. Ez nem baj, mert így — mivel azért az ily mérvű átkeresztelés ritka — a kevésbé beavatottaknak megmaradnak a címekkel szembeni illúziói. Annál meglepőbb az, hogy az elmúlt hetekben mindenki, aki megnézte a „Hárem a sivatagban” című filmet, izelítőt kaphatott az üzleti címadás rejtelméből. Nem volt titkolózás, elkendőzés. A filmvászon félreérthetetlenül, eredeti színpompájában megjelent a film eredeti címe, pontosabban annak magyar fordítása — „A sivatag fehér napja” — és alatta a feliratos filmekből megszokott betűkből az a cím, amittől a rekordnézőszámot, a kasszasikeret várták, a „Hárem a sivatagban”. Ez volt az illúziórombolás. Egy sok bosszúságot okozó üzleti fogás ime lelepleződött, használatában éppen. És az, hogy a közönséget ilyen trükkökkel akarják becsalogatni a moziba, hosszú távon rossz üzlet.

Varga György



BERKYNÁNDOR: SPARTACUS

## A tavaszi tárlat anyagából

DEMJÉN LÁSZLÓ: JÚLIA



Perzselően sütött a nap, olyan fullasztó volt a meleg, amilyen csak a júliusi délutánokon lehet. Radnai lihegett, és árnyék után vágyakozott, de a közelben csak méternyi magas növények erdőt látott, amely semmi árnyékkal nem kecségette. Abban reménykedett, hogy a Hortobágy folyó mentén húzó nádfal találna majd egy nyílást, ahol megfűződhetik. Lankadatlan gyalogolt tovább.

Egyszerre csak ott találta magát egy keskeny és mély, szürkésfehér sziklavonatokkal szegélyezett völgyben, amelyben talán még nagyobb volt a forróság, mint az imént az úton. Mind jobban eltikkadt. Megborzongott, mert teljesen ismeretlen volt a vidék, és nem tudta, hogyan került oda. Hamarosan rájött, hogyha nem tud kivergődni a forró sziklafalak közül, elpusztul a szomjúságtól, mert egész teste áhította a vizet. Végre egy omladékhöz ért, amely jobbról azzal a lehetőséggel kínálkozott, hogy fel tud rajta kapaszkodni. Nagynehezen, minden végtágtal igénybe véve felkapaszkodott. A sziklák tetejéről körülnézett.

Széles lapály tárult eléje, amelyet mindenütt hatalmas növényzet borított, és harminc-negyven méternyire erdő határolt. Úgy sejtette, hogy hirtelen a trópusokra került. A távolban víz csillogott a növények között. Leereszkedett a meredélyről, aztán óvatosan surrant a víz felé. Hamarosan illatos ligetbe került, amelyet fehér virágú bokrok alkottak. Ekkor már gyorsabban haladt, mert szomjúsága rohamosan erősödött.

Amikor az első tócsa partjára ért, előbb bepillantott, hogy elég tiszta-e. A víz tükréből visszatükröződött a képe. Megrémült, mert

egy jól megtermett béka tekintett rá vissza. A megdöbbenés néhány perce után megállapította, hogy valamilyen módon bekává változott. De már nem bírta a szomjúságot, ezért elszántan belevetette magát a vízbe. Meghúzódtott egy réti fűzény gyökere mellett. Miután kissé bőre is telezívta magát vízzel, óvatosan a felszínre emelkedett. Ekkor vette észre, hogy a közelében holmi ocsmány, pettyes hátú és vöröses hasú békák úszkálnak. Undorodott tőlük. Kedvetlenül elfordította tekintetét róluk. Egy gyönyörű, kecses vonalú, zöld hátú, fehér hasú nőstény békát pillantott meg. Azonnal rokonszenvet érzett iránta. Néhány arasznyit úszott feléje. Azonban úgy látszott, hogy a hölgy nem vár tőle bókokat, hanem nagy lendülettel elúszott a part felé, amely mögött felszejt az erdő. Radnai habozás nélkül vele tartott. Hamarosan kiértek a vízből, aztán megpihentek a finom levelű pázsitfűvek között.

Ekkor nagy árnyék vetődött rájuk. Radnai felnézett. Megrémült. Éles, gonosz szemek tekintetét érezte magán. Megreszkettette a félelem, és tőle telhetőleg lelapult a földhöz, hogy észrevétlen maradjon. De a szeme felfelé meredt az ellenségre — megérezte, hogy az —, amely mind közelebb ért hozzá. A madár csőre előremert, fekete foltos szárnya majdnem összebillent a háta felett. Tudta, hogy a gonosz madár észrevette őt, és leszállásra készül. Gyorsan döntött. Lesz, ami lesz, menekül. Amikor már csak félméternyire volt tőle a hegyes, iszonyatos csőr, minden erejét összeszedte, és hatalmasat ugrott, aztán ahogy földet ért, még egyszer. A golya éppen akkor hullott le a földre, s abban a pillanatban le-

## Lótolvajok és lappangtatók

Kerül huncut bort inni, szokták mondani. S kerül bor, vagyis olcsón megvenni, eldugni való, került olyan is, aki eldugja, vagy továbbbírta. Az ilyen duggatók nagyobbára tekintélyes gazdák, csapárosok vagy éppen hivatalnokok, jegyzők, szolgabírók voltak. Sokan közülük előbb mint tanúk kerültek a törvény elé, s gyakran fogalmazódott úgy a dolog, mint a Sólyom László esetében is a mihályfalvi bírák előtt: „a Tanúkról is csak azt lehet mondani, hogy ők is gyanús emberek, mert látták a haramiákat, szölgáltak velek, nem félték tőlük”. Sőt a haramiának nevezett Bóbis László vallomásából arra is fény derül, hogy: „becsületesnek látszó jó ruhás emberek a Haramiákhoz Bánházára úgy jártak lopott ló venni, mint a vásárra, a kinek tsalhatatlanul ezen perben álló fautoroknak, (részeseknek), s orgazdákknak kellett lenni”. Védekezésükben aztán előadták, amit védőjük is alátámasztott, miszerint abból nem lehet gyanút támasztani, hogy haramiáknak gátat vetni nem igyekeztek, mert melyik nagy erővel bíró uraság volt az, aki azoknak csak szólni is mert volna. Hogyan tehetők volna ezt a kisebbek? „A” vagy nem minden nagy tehetséges Emberek gazdák, Szabad menettel engedtek azoknak a magok Tanyáikra, a’ vagy nem engedték meg cselédjeiknek, hogy azokat étellel, itallal tartassák? Avagy önön magok az ottan körül lakó, s velek több ízben találkozott gazdák mint Tanúk is meg vallyák s a Tttes Publicum (nyilvánosság) előtt is tudva vagy gonkéntelenek voltak ezen Ragadozókkal szörmentébe banni, azoknak helyt adni Tanyájokon, tsak hogy javaikat addig is míg a köz erő őket elnyomná, a’ pusztitástól megmentessék. Hogy vehet hát a Fiscus Úr (ügyész) az ilyen környüllállásból gyanút, még pedig a’ Keresetben vett büntetés alá vonható gyanút”. De mind hiába, nem hatott különösebben az ilyen érvelés, mert ennek ellenkezőjét is bizonyították Osvát László haramiákkal való egyetértésében. „Bizonyítatik azzal, hogy a’ (bánházi) Ligetségen minden félelem nélkül járt, hiszen azt más nem érezhette, és ezen állításnál fogva azon Ligetség környékén lakó minden Em-

ber komplexnek tartható;” mert tartózkodás nélkül jártak ki nyári munkára és mégis az ott körül lakó embereket nem bántották, mindig másfelől való idegeneket fosztottak és állítottak meg. Semmiképpen sem lehet ezt kimagyarozni, mert a gyengébb nemen lévőeknek sem esett bántódása, jóllehet kendermunkára, vagy dinnyeföldre jártak dolgozni, a betyárfélékkel beszéltek, sőt épp azért beszéltek, és még élelmet is vittek nekik, hogy megtámadásukat, megkárosításukat elkerüljék. Nem is csoda, ha ilyen indoklás, érvelés alapján egy év büntetés szabtak ki katonavason, heti kétszeri alkalommal megtartandó kenyéren és vízen eltöltött bójtöléssel.

Titkolták ezt természetesen, de mégis sokan éltek vele, különösen nagyobb birtokosok, hogy maguk vagy tisztartójuk, ispánjuk révén rendszeres komkommót mértek, amit meghatározott időközökben szekérral vittek el a szegénylegények. Ennek fejében viszont nem eshetett bántódása sem a gazdasághoz tartozó jószágoknak, sem embernek. Még arra is vigyáztak, hogy mások, esetleg illetéktelenül az ő rovásukra kárt okozzanak. Nem jelentett ez megalázkodást egyik részről sem, csupán egészséges békeséget teremtett. Mint ahogy erre törekedtek a kisemberek, a gazdák is a betyárszeg használatával. A Hajdúságban, de a bihari részekben is parasztházak bejárati ajtaja mellett balról rendszerint egy falba vert faszeget lát az ember. Erre manapság kabátot vagy egy-egy ostort akasztanak néha. Ez a betyárszeg. Nevét onnan kapta, hogy erre akasztották fel a betyárok üres tarisznyájukat, ami annyit jelentett, hogy másnap éjjel vagy hajnalban élelemmel rakják meg őket. A békeséges kedvéért szívesen megtették, mert ezekkel az emberekkel hivatalos megfogalmazásban is szereplő módon szörmentében kellett banni, vagyis nem felborzolni a kedélyeket, hanem ilyen apróságokkal is elejét venni a bajnak.

Mennyivel más a hivatalos megfogalmazás, mint a népi hivatétel! Nem találkozunk itt annak keménységével. Szegénylegény, betyár, kiálló legény, pusztalako, pusztázó, bujdosó, bujdokló futóbe-

tyár, futó szegénylegény elnevezések a leggyakoribbak. De a szegénylegények alját, a közöttük is tolvajnak számító lacibetyárnak, kaptabetyárnak, vagy amilyik mezeli munkások élémének lopására vetemedett, tarisznyabetyárnak neveztek. Főltte maguk tettek törvényt. Ha másképpen nem teheték, koloncnak kötötték fel valamelyik kútgém végére.

Az elnevezések között nem első sorban táji elkülönülés, hanem minőségi különbség jelentkezik. Más a szegénylegény, mint a lókötő vagy lószívány, más az igazi betyár és a tarisznyabetyár. S ha lehet fokozatról, rangról beszélni, akkor ez az, mert a szegénylegények, betyárok között a tisztességtelen életben is volt tisztesség.

Vállalták ezt az életet, mert nem sok választásuk lehetett:

„Inkább leszek betyár a pusztába, Mégsem leszek a császár katonája.”

Aztán egyik dolog hozta magával a másikat. Erről az útról nagyon kevés embernek sikerült visszatérnie. Aki egyszer ráadta fejét az ilyen életre, addig folytatta, míg a szerencsés engedte, vagy ameddig sikerült, de előbb-utóbb pont került a végére. Tudvalevő dolog, hogy az igazságot a tyúk is kikaparja. Kinek előbb, kinek utóbb szembe kellett nézni a törvényvel.

Ha pedig elkapták, megnyomták vagy kézrekerítették valamelyikőjüket, a statáriális bíróság nem sok gondolkodási időt hagyott, különösen ha gyorsan fejére olvashatták bűneit. Aki aztán rabságra került, szomorúan énekelte a rabi nótát:

„Hallottad-i hírit, komám,  
Debreccenek,  
Hát annak a híres aradi  
tömlőnek?

Hallottam, hallottam, voltam is már benne,  
Verje meg az isten, aki odatette.

Nincs keserűbb kenyér, mint a  
szegény rabé,  
Előbb megfontolják, aztán adják  
be.

Kerüld el hát, pajtás, a vármegye  
kezet,  
Hogy meg ne kóstonjad keresi  
kenyerét!”

Dr. Béres András

## RADNAI KÜLÖNÖS

csapott a fű közé. Radnai megdermedve figyelte a tragédiát, mert a csőrben, amikor felemelkedett, ott vergődött a rokonszenves béka-hölgy.

A golya észrevette, és szokott hosszú lépéseivel utána eredt. Radnai pedig minden erejét megfeszítve ugrott és ugrott. Az erdőszéli vadrózsabokrok felé törekedett. Végőse érejt is kihaszálva elérte a legközelebbit és bebújt alája. A golya abban a másodpercben ért oda, megélezte a csőrével, de Radnai ahelyett, hogy a békák ősi ösztönével lelapult volna, elugrott pontosan oda, ahol a tónél elágaznak az ágak. A golya oda már nem tudta követni.

Radnai a tövises ágak oltalmából megnyugodva figyelte, hogy a madár visszatér a réti fűzényes pocsolyákhoz, és ott egymás után kapja el azokat az ocsmányi pettyes békákat. Menedékhelyéről látta, hogy újabb golyák érkeznek, egymás után öt.

A golyák széteszlottak, léptek egyet, megálltak, türelmesen vártak, aztán szinte kivehetetlen gyorsasággal lecsaptak. Csőrükben minden alkalommal egy béka fi-cánkolt... Szörnyű volt még nézni is... Olykor a madarak szobormerességgel tekintettek maguk elé a vízbe, amelyet a menekülő és meglapuló békák felzavartak. A víz megtisztulása után pedig... Micsoda mézslálás folyt azon a réten! Iszonyú volt...

A nap még mindig perzselőn sütött. Radnait ismét kínozta a szomjúság, sőt már az éhség is, de nem mert egyetlen lépést sem tenni a víz felé. Elhatározta, hogy inkább

szomjan pusztul el, sem mint a golyák tápláléka legyen. Így várta meg tikkadtan, míg az utolsó golya is elszállt, akkor erőten ugrásokkal sietett a legközelebbi tócsa felé. Miután teleítta magát, sokkal éhesebbnek érezte magát, mint azelőtt. De nem tudta, mit ehetne. Hosszú töprengés után eszébe jutott, hogy egyes ókori népek szákaival is táplálkoztak. Megindult a székfüvirágos liget felé, mert ott sok sáskát látott. Azelőtt el sem tudta volna képzelni, hogy milyen nagy ügyességet és gyorsaságot követel egyetlen sáska elcsípése, ha az ember e célra csupán a száját használhatja. Előbb megpróbált rájuk ugrani, de több sikertelen kísérlet után belátta, hogy jobb, ha mozdulatlanul bevárja őket. Több mint két óra telt el, míg öt-hat szöcskét és sáskát sikerült elkapnia. Vadászgatás közben elmúlt az idő. Mikor megpihent, felfedezte, hogy a nap már eltűnt a nádfal mögött. Ugyanakkor nagy ijedelmére ismét megjelentek a golyák.

Sáskavadászat közben jócskán eltávolodott a vizenyős réttől, és a híd mellé ért, amely felé még a másik világban törekedett, hogy az ottani mély vízben törpeharsára horgásszon. Óvatosan közelítette meg a hidat, amely egy öntözőcsatornán vezetett át. Odaérve pedig behúzódtott egy nagy keserűlapulevél alá, amely éppen a betonpárkány sarkában nőtt. Ekkor már biztonságban érezte magát. Tudta, hogy a golyák sohasem békának mély vízben. A csatorna mély volt, egyetlen ugrással belevethette magát.

## Kelta te Körösszeg

A Körösszegapáti ban fekvő nagy kité bányát már régóta kint tartják számon umban.

Nemrégiben újraték a homokbányá gessé vált a lelőn ugyanis az időnkér múzeumba került mányos jelentősége csupán a lelőhely l nak.

A Déri Múzeum Ibolya és e sorok ir ban kezdték meg a ben lételemető ása során kiderült, hogy kelta temetőt rejt r

A kelták főleg a korszak második fe gyarországi területé sz.). A Tiszántúlon, mint az észak és n szeken. Nekik közs rohamos elterjeszté pában, továbbá a l zekaskorong haszná tését. Ők verték az ket is (macedón- után), amelyek szé mazását a nagy kel kereskedelmi fellen meg.

A körösszegapáti kelta korra jellemző. Egyik felében hamv rülnek elő, másik ré vázás temetkezések. A csontvázas és a metkezősek esetében ték a halott másvillá ló elemeltartó edény rő bögge, mély táll). lándzsa, kés), éksze bronzfibulák, karpér lenség azt bizonyítja ritus csupán szokás társadalmi meg szolgált. Az előkelő dagabb mellékletekk és díszesebb edény egyik sírba pl. stíl díszített edénykét is kára helyezték a ra legzetes kelta éksz (nyakpercec).

A kelták szent ál tésnek csontjai is fe rokan.

A kisszámú hitezo a Tiszántúlon viszo dott a kelták kutatás zeum most folyó ása lenlegi szakaszában problémákra ad vála

Sz. I

## KALAN

A lapu alól figye golyapár végigcsérké éppen feléje tart, l lenyeldesi a nem él kákat. Olykor éppen kapkodta el őket. N met lenvni a szörn

Amikor a két szörn lébe ért, és már felé hídra vezető lejtőn. jét, és egyetlen lend rott a vízbe. Csakho zett arról, hogy nem béka, és a víz sem b mára. Még jóformán a fenékre, amikor e nyugvó, hatalmas, zó tú szörnveteg, amely tét sávok csikozták, léje. Csak két mere nyított száját, éles f rémlett, hogy meg se nem valami ismeretl besen feléje. Ha bé menthetetlenül elves mivel embermódra gyorsan belevált egy ba, amelyben valaha tottak, messzire búzl csuka, mert ez volt undorral suhant át vártá, míg el nem tő des távolában, aztán kal a felszínre úszott kűszködés után valá dött az összetörődöt lekre. Fáradtan elnyv leszállt a nap. A ná csobbantak a pontyo közeli csukarablás ij Sokáig lapult ott. K semmi hűvösséget n mind aggodalmasabb azon, hogy hol tölti r kát. Akármerre nézett vesélyek leselkedtek



